

**VSEBINA**

**Objave Okrajnega ljudskega odbora**

- 382 Odlok o spremembah in dopolnitvah proračuna okraja Koper (okrajnega proračuna) za leto 1960
- 383 Odlok o začasnem finansiranju proračunskih potreb okraja Koper za čas od 1. januarja do 31. marca 1961
- 384 Odlok o določitvi količin vina, ki jih smejo proizvajalci v okraju Koper porabiti doma v proizvodni dobi 1960/61 brez plačila prometnega davka
- 385 Odlok o določitvi okolišev mest, kopališč, klimatskih in turističnih krajev v okraju
- 386 Odlok o spremembah odloka o okvirnih za določanje položajnih plač uslužbencev Okrajnega ljudskega odbora Koper in njegovih zavodov
- 387 Odlok o spremembi odloka o naložitvi sredstev okrajnega investicijskega sklada pri Jugoslovanski investicijski banki, podružnici v Kopru
- 388 Sklep o dodelitvi letošnje nagrade uslužbencem in delavcem okrajnih državnih organov in javnih zavodov
- 389 Odločba o spremembi in dopolnitvi odločbe o ustanovitvi Zavoda za pospeševanje gospodinjstva v Kopru
- 390 Odločba o prenehanju okrajne Komunalne banke Koper
- 391 Odločba o prenehanju Okrajne posredovalnice za delo v Kopru
- 392 Pooblastilo Svetu za družbeni plan in finance, da razpolaga s proračunsko rezervo
- 393 Odločba o potrditvi odloka o določitvi območij krajevnih odborov v občini Koper
- 394 Odredba o veterinarsko-sanitarnih ukrepih pri prevozu hlevskega gnoja s tovornimi avtomobili

**Občina Hrpelje**

- 395 Odredba o poslovnem času v trgovinah, gostinskih podjetjih in gostiščih ter obrtnih podjetjih in delavnicah na območju občine

**Občina Ilirska Bistrica**

- 396 Odlok o določitvi najnižje najemnine za poslovne prostore in dela najemnine za poslovne prostore, ki se plačuje v občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš
- 397 Odlok o določitvi dela najemnine za poslovne prostore v stanovanjski hiši, ki je v družbenem upravljanju, ki se plačuje v občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš
- 398 Odlok o ustanovitvi sklada za komunalno dejavnost občine
- 399 Odredba o določitvi najvišjih prodajnih cen na drobno določenih proizvodov na območju občine

**Občina Izola**

- 400 Odredba o najkrajšem poslovnem času gostinskih podjetij in gostišč na območju občine

**Občina Koper**

- 401 Odlok o javnem redu in miru
- 402 Odlok o najnižji najemni in o določitvi dela najemnine za poslovne prostore v stanovanjski hiši ter za poslovne prostore v poslovni stavbi, ki se plačuje v občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš ter dela najemnine, ki pripada stanovanjskim skupnostim na območju občine
- 403 Odredba o preventivnem cepljenju kokoši zoper kokošjo kugo na območju občine
- 404 Odločba o ustanovitvi Zavoda za zaposlovanje delavcev

**Občina Piran**

- 405 Odlok o dopolnitvi Statuta občine Piran
- 406 Odlok o tarifi najnižjih najemnin za poslovne prostore v občini
- 407 Odlok o obvezni ureditvi poslovnih prostorov v stavbah, ki se zidajo
- 408 Odlok o razporedu uporabe poslovnih prostorov za določene dejavnosti v Piranu
- 409 Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o sistemizaciji delovnih mest v upravnih organih Občinskega ljudskega odbora
- 410 Odločba o prenehanju posredovalnice za delo

**Občina Postojna**

- 411 Odlok o ugotovitvi vrednosti tipičnih stavb in določitvi meril za izračunavanje dohodnine od stavb v občini
- 412 Odlok o Avtobusni postaji v Postojni
- 413 Odlok o potrditvi zaključnega računa občine Postojna za leto 1959
- 414 Odlok o izločitvi prispevka za stanovanjsko izgradnjo pred razdelitvijo pavšalnega zneska prispevka iz dohodka gospodarskih organizacij

**Razrešitve, izvolitve in imenovanja OLO Koper in ObLO Koper**

**Zaključni računi gospodarskih organizacij: Gostinsko podjetje hotel »Zora« Izola, Pralnica in kopalnica Koper, Žagarsko podjetje Postojna, Pleskarsko dekoraterska zadruga Koper, Kmetijska zadruga z o. j. Sv. Lucija-Portorož, Gostinsko podjetje »Hotel Central« Portorož, Krajevna pekarna Pivka, Kmetijska zadruga z o. j. Postojna, Kmetijska zadruga z o. j. Bukovje, Veleblagovnica »Trgovski dom« Koper, Mestna klavnica Izola, Gostišče s prenočišči »Zmaga« Ilirska Bistrica, Obrtno podjetje »Pekarna« Izola in Kovinsko obrtno podjetje »Istrametal« Piran.**

**Objave Okrajnega ljudskega odbora**

382

Na podlagi 97. člena Zakona o proračunih in o finansiranju samostojnih zavodov (Uradni list FLRJ št. 52/59) in 26. člena Statuta okraja Koper je Okrajni ljudski odbor Koper na seji Okrajnega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. decembra 1960 sprejel

**ODLOK**

**O SPREMENBAH IN DOPOLNITVAH PRORAČUNA OKRAJA KOPER (OKRAJNEGA PRORAČUNA) ZA LETO 1960**

**1. člen**

Proračun izdatkov okraja Koper za leto 1960 se spremeni in dopolni takole:

| 1. Znižajo se:                             | za din            |
|--|-------------------|
| 1. del »Prosveta in kultura«               | 16,622.200        |
| 2. del »Socialno varstvo«                  | 140.000           |
| 3. del »Zdravstvena zaščita«               | 499.000           |
| 5. del »Državna uprava«                    | 21,228.000        |
| 6. del »Komunalna dejavnost«               | 5,036.000         |
| 7. del »Negospodarske investicije«         | 1,000.000         |
| 8. del »Dotacije«                          |                   |
| — družbenim organizacijam                  | 945.000           |
| — samostojnim zavodom                      | 765.000           |
| — skladom                                  | 16,000.000        |
| 9. del »Obveznosti iz posojil in garancij« | 5,067.368         |
| 10. del »Proračunska rezerva«              | 11,125.621        |
| <b>Skupaj</b>                              | <b>78,428.189</b> |

| 2. Zvišajo se:                             | za din            |
|--|-------------------|
| 1. del »Prosveta in kultura«               | 8,444.200         |
| 3. del »Zdravstvena zaščita«               | 556.000           |
| 5. del »Državna uprava«                    | 53,289.727        |
| 8. del »Dotacije«                          |                   |
| — družbenim organizacijam                  | 100.000           |
| — samostojnim zavodom                      | 412.000           |
| — skladom                                  | 12,600.000        |
| 9. del »Obveznosti iz posojil in garancij« | 84.262            |
| 10. del »Proračunska rezerva«              | 2,942.000         |
| <b>Skupaj</b>                              | <b>78,428.189</b> |

## 2. člen

Ta odlok velja takoj.

Št: 05-31-3/521

Koper, 21. decembra 1960

Predsednik  
Albin Dujc, l. r.

## 383

Na podlagi 49., 77. in 96. člena Zakona o proračunih in o finansiranju samostojnih zavodov (Uradni list FLRJ št. 52/59) in 26. člena Statuta okraja Koper je Okrajni ljudski odbor Koper na seji Okrajnega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. decembra 1960 sprejel

## ODLOK

O ZAČASNEM FINANCIRANJU PRORAČUNSKIH POTREB OKRAJA KOPER ZA ČAS OD 1. JANUARJA DO 31. MARCA 1961

## 1. člen

Dokler ne bo sprejet okrajni proračun za leto 1961, se bodo proračunske potrebe okraja Koper začasno financirale na podlagi tromesečnega načrta dohodkov in izdatkov in v mejah proračuna okraja Koper za leto 1960.

## 2. člen

Zneski dohodkov in izdatkov, pobrani oziroma porabljeni na podlagi tega odloka, so sestavni del proračunskih dohodkov in izdatkov okrajnega proračuna za leto 1961.

## 3. člen

Zaradi neenakomernega dotoka proračunskih dohodkov lahko najame Okrajni ljudski odbor Koper posojilo za kritje proračunskih izdatkov, vendar le do višine 20% proračunskih izdatkov v letu 1960.

## 4. člen

Ta odlok velja od 1. januarja 1961 dalje.

Št: 05-31-138/87

Koper, 21. decembra 1960

Predsednik  
Albin Dujc, l. r.

## 384

Na podlagi 1. točke Odloka o določitvi količin vina in žganja, ki jih smejo proizvajalci porabiti doma v proizvodni dobi 1960/61 brez plačila prometnega davka (Uradni list LRS št. 35/60) v zvezi s 4. točko opombe k tarifni številki 97 dela A tarife prometnega davka (Uradni list FLRJ št. 45/59) in 26. člena Statuta okraja Koper je Okrajni ljudski odbor Koper na seji Okrajnega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. decembra 1960 sprejel

## ODLOK

O DOLOČITVI KOLIČIN VINA, KI JIH SMEJO PROIZVAJALCI V OKRAJU KOPER PORABITI DOMA V PROIZVAJALNI DOBI 1960/61 BREZ PLAČILA PROMETNEGA DAVKA

## 1. člen

Količina vina, ki ga smejo proizvajalci vina v okraju Koper porabiti doma brez plačila prometnega davka, se določi na 120 litrov za vsakega nad 15 let starega družinskega člana.

## 2. člen

Količina vina iz prejšnjega člena se prizna proizvajalcu vina za proizvodno dobo 1960/61, ki se šteje od 1. oktobra 1960 do 30. septembra 1961.

## 3. člen

Ta odlok začne veljati od dneva objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 05-35-120/1

Koper, 21. decembra 1960

Predsednik  
Albin Dujc, l. r.

## 385

Na podlagi drugega odstavka 33. člena Uredbe o dohodnini (Uradni list FLRJ št. 18/56, 10/58, 6/59 in 48/59) je Okrajni ljudski odbor Koper na seji Okrajnega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. decembra 1960 sprejel

## ODLOK

O DOLOČITVI OKOLIŠEV MEST, KOPALIŠČ, KLIMATSKIH IN TURISTIČNIH KRAJEV V OKRAJU KOPER

## 1. člen

Okoliši mest, kopališč, klimatskih in turističnih krajev se določijo tako, da zajemajo:

1. v občini Izola vse območje mesta, ki ga omejuje na vzhodni, zahodni in severni strani morska obala, na jugu pa cesta Koper—Portorož, s tem da so vključene v mestno območje vse parcele ob Kajuhovi ulici;

2. v občini Ilirska Bistrica: mesto Ilirska Bistrica, ki obsega del katastrske občine Ilirska Bistrica in del katastrske občine Trnovo;

3. v občini Koper vse območje mesta Koper po odloku ObLO Koper o območju mesta Koper (Uradni vestnik okraja Koper št. 11/60);

4. v občini Piran vse območje med morsko obalo in občinsko mejo proti občini Izola, cesto Strunjan—Valeta—Jernej in cesto, ki vodi od Jerneja proti Sečoveljskim solinam do zemljišča podjetja »Začimba«;

5. v občini Postojna: mesto Postojna z zaselkom Kazarje, razen področja »Ravbarkomanda« in predela vzhodno od železniške proge;

6. v občini Sežana: mesto Sežana.

## 2. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 04-36-79/1

Koper, 21. decembra 1960

Predsednik  
Albin Dujc, l. r.

386

Na podlagi drugega odstavka 158. člena Zakona o javnih uslužbencih (Uradni list FLRJ št. 53/57) in odloka Izvršnega sveta Ljudske skupščine Ljudske republike Slovenije o določitvi največjih položajnih plač tajnikov ljudskih odborov (Uradni list LRS št. 23/59) je Okrajni ljudski odbor Koper na seji Okrajnega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. decembra 1960 sprejel

## ODLOK

## O SPREMENBAH ODLOKA O OKVIRIH ZA DOLOČANJE POLOŽAJNIH PLAČ USLUŽBENCEV OKRAJNEGA LJUDSKEGA ODBORA KOPER IN NJEGOVIH ZAVODOV

## 1. člen

1. člen odloka o okvirih za določanje položajnih plač uslužbencev Okrajnega ljudskega odbora Koper in njegovih zavodov (Uradni vestnik okraja Koper št. 26/59, 28/59 in 6/60) se spremeni tako, da se glasi:

»Mesečne položajne plače uslužbencev Okrajnega ljudskega odbora Koper in njegovih zavodov, za katere plače niso določene po posebnih predpisih, se določijo v teh-le skupinah in mejah razponov:

|   |           |
|---|-----------|
|   | dinarjev  |
| I. tajnik Okrajnega ljudskega odbora  | do 15.000 |
| II. načelniki oddelkov, direktorji upravnih zavodov, direktorja d'rekcij, okrajni javni pravobranilec, predsednik senata za prekrške  | do 14.000 |
| III. šefi katastrskih uradov, šefi odsekov, za katere je predpisana visoka strokovna izobrazba, sodniki za prekrške   | do 13.000 |
| IV. šefi odsekov, za katere je predpisana višja strokovna izobrazba, inšpektorji na delovnih mestih, za katera je predpisana visoka strokovna izobrazba   | do 12.000 |
| V. šefi odsekov, za katere je predpisana srednja strokovna izobrazba, inšpektorji na delovnih mestih, za katera je predpisana višja strokovna izobrazba, referenti na delovnih mestih, za katera je predpisana visoka strokovna izobrazba | do 11.000 |
| VI. inšpektorji na delovnih mestih, za katera je predpisana srednja strokovna izobrazba, referenti na delovnih mestih, za katera je predpisana višja strokovna izobrazba, vodje večjih računovodstev, debatni stenografi                  | do 10.000 |
| VII. referenti in izvršilni uslužbenci na delovnih mestih, za katera je predpisana srednja strokovna izobrazba, šef glavne pisarne, šef strojepisnice   | do 9.000  |
| VIII. stenodaktilografi, daktilografikorespondenti, strojepisoi Ia razreda, vodje večjih pisarn   | do 8.000  |
| IX. pisarniški uslužbenci na delovnih mestih, za katera je predpisana srednja strokovna izobrazba, pomožni katastrski referenti   | do 7.000  |
| X. izvršilni uslužbenci na delovnih mestih, za katera je predpisana nižja strokovna izobrazba, strojepisoi Ib razreda, vodje manjšin pisarn   | do 5.000  |
| XI. pisarniški uslužbenci na delovnih mestih, za katera je predpisana nižja strokovna izobrazba, strojepisoi II. in III. razreda  | do 4.000  |
| XII. prevajalci I a   | do 11.000 |
| prevajalci I b  | do 10.000 |
| prevajalci II   | do 9.000  |
| XIII. pripravniki:  |           |
| za naziv I. vrste   | do 6.000  |
| za naziv II. vrste  | do 5.000  |
| za naziv III. vrste   | do 4.000  |
| za naziv IV. vrste  | do 2.000  |

## 2. člen

Ta odlok velja takoj, uporablja pa se od 1. decembra 1960.

Št: 03-1-132/211

Koper, 21. decembra 1960

Predsednik  
Albin Dujc, l. r.

387

Na podlagi 6. člena Uredbe o družbenih investicijskih skladih (Uradni list FLRJ št. 22/56), 23. člena Uredbe o Jugoslovanski investicijski banki (Uradni list FLRJ št. 30/53), 4. člena Uredbe o Jugoslovanski kmetijski banki (Uradni list FLRJ št. 26/53) in 29. člena Uredbe o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov in njihovih organov (Uradni list FLRJ št. 52/57) je Okrajni ljudski odbor Koper na seji Okrajnega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. decembra 1960 sprejel

## ODLOK

## O SPREMENBI ODLOKA O NALOŽITVI SREDSTEV OKRAJNEGA INVESTICIJSKEGA SKLADA PRI JUGOSLOVANSKI INVESTICIJSKI BANKI, PODRUŽNICI V KOPRU

## 1. člen

Prvi odstavek 7. člena odloka o naložitvi sredstev okrajnega investicijskega sklada pri Jugoslovanski investicijski banki, podružnici v Kopru (Uradni vestnik okraja Koper št. 17/59, 18/59 in 11/60) se spremeni tako, da se glasi:

»Odbor za posojila sestavljajo predsednik in 10 članov.«

## 2. člen

Ta odlok začne veljati takoj.

Št: 05-31-155/1

Koper, 21. decembra 1960

Predsednik  
Albin Dujc, l. r.

388

Na podlagi 8. točke Odloka o dodelitvi novoletne nagrade uslužbencem in delavcem zveznih državnih organov in javnih zavodov (Uradni list FLRJ št. 49/60) in 26. člena Statuta okraja Koper je Okrajni ljudski odbor Koper na seji Okrajnega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. decembra 1960 sprejel

## SKLEP

## O DODELITVI NOVOLETNE NAGRADE USLUŽBENCEM IN DELAVCEM OKRAJNIH DRŽAVNIH ORGANOV IN JAVNIH ZAVODOV

## I.

Uslužbencem in delavcem, ki so v stalnem delovnem razmerju z okrajnimi državnimi organi ter uslužbencem in delavcem organizacij in samostojnih zavodov, nasproti katerim imajo okrajni organi pravice ustanovitelja, za katere veljajo določbe Zakona o javnih uslužbencih, se izplača za leto 1960 kot novoletna nagrada 100% njihove čiste mesečne plače.

## II.

Honorarni uslužbenci organov, zavodov in organizacij iz prejšnje točke imajo pravico do novoletne nagrade, če je honorarna služba njihov redni in glavni poklic in če so zaposleni poln redni delovni čas.

## III.

Novoletne nagrade se izplačajo ob enakih pogojih in na enak način, kot je določeno z Odlokom o dodelitvi novoletne nagrade uslužbencem in delavcem zveznih državnih organov in javnih zavodov.

## IV.

Izračunavanje osnove in obračunavanje proračunskega prispevka iz osebnega dohodka od nagrad po tem sklepu se opravi po navodilih Zveznega državnega sekretariata za finance.

## V.

Ta sklep velja takoj.  
Št: 05-31-154/1  
Koper, 21. decembra 1960

Predsednik  
Albin Dujc, l. r.

389

Na podlagi 2. in 11. člena Temeljne uredbe o finančno samostojnih zavodih (Uradni list FLRJ, št. 51/53) in 26. člena Statuta okraja Koper je Okrajni ljudski odbor Koper na seji Okrajnega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. decembra 1960 izdal

## ODLOČBO

O SPREMEMBI IN DOPOLNITVI ODLOČBE O USTANOVITVI ZAVODA ZA POSPEŠEVANJE GOSPODINJSTVA V KOPRU

Odločba o ustanovitvi Zavoda za pospeševanje gospodinjstva v Kopru št. 2947/1 z dne 30/3-1956 z dodatno odločbo št. 03-ZA-163/1 z dne 24/6-1960 se spremeni in dopolni tako, da se glasi:

## ODLOČBA

O USTANOVITVI ZAVODA ZA NAPREDEK GOSPODINJSTVA V KOPRU

## 1.

Ustanovi se Zavod za napredek gospodinjstva v Kopru (v nadaljnjem besedilu: »zavod«).  
Sedež zavoda je v Kopru.  
Delovni okoliš zavoda obsega območje okraja Koper.

## 2.

Zavod razvija in pospešuje gospodinjstvo v svojem delovnem okolišu in pospešuje prenašanje gospodinjskih del v podružljene oblike gospodinjstva. V ta namen sodeluje z državnimi organi, gospodarskimi in družbenimi organizacijami, ustanovami in društvi ter s stanovanjskimi skupnostmi.

## 3.

Zavod je samostojen zavod v smislu 15. člena Zakona o proračunih in o finansiranju samostojnih zavodov (Uradni list FLRJ, št. 52/59) in je pravna oseba.

## 4.

Zavod gospodari samostojno s sredstvi, ki so mu potrebna za opravljanje njegovih nalog in katera mu podeli ustanovitelj ali jih pridobi zavod na drugih pravnih temeljih.

## 5.

Zavod ima tele dohodke:  
a) dohodke iz plačil za opravljene storitve,  
b) dotacije iz proračunskih sredstev,  
c) izredne dohodke.

## 6.

Zavod vodita upravni odbor, ki je kolektivni organ, in upravnik.

Upravni odbor šteje 9 članov. Od teh izvoli delovni kolektiv 2 člana, predsednika upravnega odbora in 5 članov pa imenuje Okrajni ljudski odbor Koper. Upravnik je po svojem položaju član upravnega odbora.

Mandatna doba upravnega odbora traja dve leti.

## 7.

Upravnik zavoda vodi neposredno poslovanje zavoda in je odredbodajalec za izvajanje finančnega načrta zavoda.

Upravnik postavlja uslužbence, sprejema na delo delavce in izdaja odločbe o njihovih delovnih razmerjih. Upravnika imenuje Okrajni ljudski odbor Koper.

## 8.

Zavod ima tele sklade:

a) sklad za nagrade delavcev in uslužbencev (sklad za nagrade),

b) sklad za nadomestitev in dopolnitev osnovnih sredstev in za velika popravila (sklad za nadomestitev in dopolnitev).

## 9.

Organ, pristojen za zadeve in naloge zavoda, je Svet za urbanizem, stanovanjsko izgradnjo in komunalne zadeve OLO Koper.

## 10.

Plače uslužbencev in delavcev zavoda se določajo po pravilniku, ki ga predpiše organ, pristojen za zadeve in naloge zavoda.

## 11.

Ta odločba velja od dneva objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št. 04-ZA-163/3

Koper, 21. decembra 1960

Predsednik  
Albin Dujc, l. r.

390

Na podlagi četrtega odstavka 4. člena Zakona o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov in njihovih organov (Uradni list FLRJ, št. 52/57) in 26. člena Statuta okraja Koper ter na predlog upravnega odbora Komunalne banke Koper z dne 25. novembra 1960 je Okrajni ljudski odbor Koper na seji Okrajnega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. decembra 1960 izdal

## ODLOČBO

O PRENEHANJU OKRAJNE KOMUNALNE BANKE KOPER

1. Komunalna banka Koper z 31. decembrom 1960 preneha kot okrajna banka.

2. Upravni odbor, nadzorni odbor in direktor Komunalne banke se s tem dnem razrešijo.

3. Za izvedbo te odločbe se imenuje komisija, ki jo sestavljajo dosedanji člani upravnega odbora banke in podpredsedniki Občinskih ljudskih odborov Koper, Izola in Postojna.

4. Komisija razporedi presežek dohodkov nad izdatki, dosežen do 31. decembra 1960, v sklad poslovnih enot sorazmerno z doseženim presežkom.

5. Komisija da sporazumno s pristojnimi občinskimi ljudskimi odbori predlog za razdelitev aktiv in pasiv ukinjene banke po stanju 31. decembra 1960 na novoustanovljene komunalne banke in ga predloži v potrditev Okrajnemu ljudskemu odboru Koper.

6. Finančne posle za okraj (proračun in upravljanje sredstev na skladih) bo upravljala Komunalna banka, ki bo poslovala na območju občine Koper.

Št. 05-Ko-266/1

Koper, 21. decembra 1960

Predsednik  
Albin Dujc, l. r.

391

Na podlagi 68. člena Zakona o službi za zaposlovanje delavcev (Uradni list FLRJ, št. 27/60) in 26. člena Statuta okraja Koper je Okrajni ljudski odbor Koper na seji Okrajnega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. decembra 1960 izdal

## ODLOČBO

O PRENEHANJU OKRAJNE POSREDOVALNICE ZA DELO V KOPRU

1. Okrajna posredovalnica za delo v Kopru preneha 31. decembra 1960.

2. S tem dnem se razreši šef posredovalnice Zarko Zivec.

3. Premoženje posredovalnice prevzmeta novoustanovljena zavoda za zaposlovanje delavcev v Kopru in v Postojni.

4. Likvidacijo posredovalnice opravi likvidacijska komisija, ki jo sestavljajo: Boris Borko in Vekoslava Zumer, oba uslužbenca OLO Koper, ter Zarko Zivec, dosedanji šef okrajne posredovalnice.

5. Likvidacijska komisija mora opraviti svoje delo do 10. januarja 1961 in o tem poročati Svetu za delo Okrajnega ljudskega odbora Koper.

St. 04-0A-138/1

Koper, 21. decembra 1960

Predsednik  
Albin Dujc, l. r.

392

Na podlagi 93. člena Zakona o proračunih in o financiranju samostojnih zavodov (Uradni list FLRJ, št. 52/59) ter 26. člena Statuta okraja Koper Okrajni ljudski odbor Koper na seji Okrajnega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. decembra 1960

## POOBLASČA

Svet za družbeni plan in finance Okrajnega ljudskega odbora Koper, da do sprejema okrajnega proračuna za leto 1961 razpolaga s proračunsko rezervo okrajnega proračuna za leto 1961, razen za izdatke organov, ki se po predpisih ustanovijo med letom, in za posamezna izplačila, ki presegajo znesek 1.000.000 dinarjev.

St. 05-31-35/2

Koper, 21. decembra 1960

Predsednik  
Albin Dujc, l. r.

393

## ODLOČBA

O POTRĐITVI ODLOKA O DOLOČITVI OBMOČIJ  
KRAJEVNIH ODBOROV V OBČINI KOPER

Na podlagi 1. točke 26. člena Statuta okraja Koper je Okrajni ljudski odbor Koper na seji Okrajnega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. decembra 1960

## POTRĐIL

ODLOK O DOLOČITVI OBMOČIJ KRAJEVNIH ODBOROV  
V OBČINI KOPER,

ki ga je sprejel Občinski ljudski odbor Koper na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 27. oktobra 1960.

St. 03-0Ko-1/20

Koper, 21. decembra 1960

Predsednik  
Albin Dujc, l. r.

395

## OBČINA HRPELJE

Na podlagi 59. člena Uredbe o trgovanju ter o trgovskih podjetjih in trgovinah (Uradni list FLRJ, št. 49-801/59), 48. člena Uredbe o gostinskih podjetjih in gostiščih (Uradni list FLRJ, št. 6-63/53), 25. člena Uredbe o obrtnih delavnicah in obrtnih podjetjih (Uradni list FLRJ, št. 5-48/54), 92., 97. in 98. člena Uredbe o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov in njihovih organov (Uradni list FLRJ, št. 52-650/57) je Svet za blagovni promet, turizem in gostinstvo Občinskega ljudskega odbora Hrpelje na svoji seji 21. novembra 1960 izdal

## ODREDBO

O POSLOVNEM ČASU V TRGOVINAH, GOSTINSKIH  
PODJETJIH IN GOSTIŠČIH TER OBRJNIH  
PODJETJIH IN DELAVNICAH NA OBMOČJU  
OBČINE HRPELJE

## I.

## SPLOŠNE DOLOČBE

## 1.

S to odredbo se določa poslovni čas gostinskih in obrtnih organizacij ter najkrajši poslovni čas trgovskih organizacij na območju občine Hrpelje.

## 2.

Poslovni čas je različen poleti in pozimi. Poletni čas se šteje od 1. maja do 30. septembra, zimski čas pa od 1. oktobra do 30. aprila.

## 3.

Poslovni čas mora biti v vsakem obratu razobešen na vidnem mestu. Če je obrat zaradi inven-

394

Na podlagi 5. ter 47. člena Temeljnega zakona o varstvu živine pred živalskimi kužnimi boleznimi (Uradni list FLRJ, št. 26/54) v zvezi z 89. členom Zakona o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov in njihovih organov (Uradni list FLRJ, št. 52/57) in na podlagi 62. člena Statuta okraja Koper je Svet za kmetijstvo in gozdarstvo Okrajnega ljudskega odbora Koper na seji 13. decembra 1960 izdal

## ODREDBO

O VETERINARSKO-SANITARNIH UKREPIH  
PRI PREVOZU HLEVSKEGA GNOJA S TOVORNIMI  
AVTOMOBILI

## 1.

Tovorni avtomobili, ki prevažajo hlevski gnoj po cestah I., II. in III. reda ter cestah IV. reda, katere vodijo skozi naselja, vasi ali mesta na območju okraja Koper, morajo imeti tovor popolnoma pokrit in naložen tako, da gnoj ne more padati med vožnjo z vozila.

## 2.

Ta odredba začne veljati z dnem objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 35-13/58

Koper, 13. decembra 1960

Predsednik

Okrajnega ljudskega odbora

Albin Dujc, l. r.

Predsednik

Sveta za kmetijstvo in gozdarstvo

Franc Kralj, l. r.

ture ali izjemnega dovoljenja zaprt, mora biti to dovoljenje oz. roma obvestilo o inventuri razobešeno na vidnem mestu.

## II.

## POSLOVNI ČAS TRGOVIN

## A) Ob delavnikih

## 4.

a) Prodajalne svežega in suhega mesa ter mesnih izdelkov (mesnice) morajo biti odprte, razen ob ponedeljkih:

v poletnem času od 6. do 10. in od 16. do 19. ure;

v zimskem času od 7. do 11. in od 15. do 18. ure.

Ob ponedeljkih smejo biti v poletnem in zimskem času te prodajalne zaprte.

b) Prodajalne kruha in vse druge trgovine morajo biti odprte:

v poletnem času od 7. do 12. in od 15. do 17. ure;

v zimskem času od 8. do 12. in od 14. do 17. ure.

c) Prodajalne tobačnih izdelkov (trafike) morajo biti odprte:

v poletnem času od 6. do 11. in od 16. do 19. ure;

v zimskem času od 7. do 12. in od 14. do 17. ure.

Ob ponedeljkih popoldne smejo biti te prodajalne v poletnem in zimskem času zaprte.

## B) Ob nedeljah

## 5.

Ob nedeljah in priznanih praznikih smejo biti trgovine zaprte, vendar pa morajo biti odprte:

a) prodajalne svežega mesa (mesnice):

v poletnem času od 6. do 10. ure;

v zimskem času od 7. do 11. ure.

- b) prodajalne tobačnih izdelkov (trafike):  
od 8. do 12. ure ne glede na letni čas.

## III.

POSLOVNI ČAS GOSTINSKIH PODJETIJ  
IN GOSTIŠČ

## 6.

Gostinska podjetja in gostišča morajo biti odprta ne glede na letni čas ob delavnikih od 7. do 23. ure nepretrgoma, ne smejo pa se odpirati pred 5. uro in ne smejo biti odprte preko 24. ure, razen restavracije »Jadran« v Kozini, ki sme ob raznih prireditvah biti odprta do 2. ure naslednjega dne.

Gostinska podjetja in gostišča na železniški in avtobusnih postajah smejo biti odprta preko zgoraj določenega najdaljšega poslovnega časa tudi pol ure pred prihodom in eno po prihodu zadnjega vlaka ali avtobusa.

Gostinska podjetja in gostišča smejo biti odprta vso noč:

- od 30. aprila na 1. maj in od 1. maja na 2. maj,
- od 3. na 4. julij,
- od 21. na 22. julij,
- od 28. na 29. november in od 29. na 30. november,
- od 31. decembra na 1. januar in od 1. na 2. januar.

## IV.

## POSLOVNI ČAS OBRTNIH DELAVNIC

## 7.

Ob delavnikih morajo biti brivske in frizerske delavnice odprte:

v poletnem času od 7. do 12. in od 16. do 19. ure,  
v zimskem času od 8. do 12. in od 14. do 18. ure.

Ob sobotah in dnevih pred državnimi prazniki morajo biti te delavnice odprte do 20. ure.

Ob ponedeljkih smejo biti zaprte.

## 8.

Ob nedeljah morajo biti odprte brivske in frizerske delavnice od 7. do 12. ure ne glede na letni čas.

## V.

## POSEBNE DOLOČBE

## 9.

Upravni organ Občinskega ljudskega odbora, ki je pristojen za blagovni promet, sme v določenih primerih spremeniti poslovni čas, določen v II, III. in IV. poglavju te odredbe, če so za to podani upravičeni razlogi. Prav tako sme v izjemnih primerih (zaradi adaptacije, inventure in podobno), če to zahtevajo potrebe, določiti, da se trgovina, gostinsko podjetje, gostišče ali obrtna delavnica zapre med poslovnim časom.

## VI.

## KAZENSKA DOLOČBA

## 10.

Kršitve te odredbe se kaznujejo po določbah 2. točke 78. člena Uredbe o gostinskih podjetjih in gostiščih, 96. člena Uredbe o trgovskih podjetjih in trgovinah in po 3. točki 109. člena Uredbe o obrtnih delavnicah in obrtnih podjetjih.

## VII.

## KONČNA DOLOČBA

## 11.

Ta odredba začne veljati z dnem objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 02-36-66/1-1930

Hrpelje, 21. novembra 1930

Predsednik Sveta  
za blagovni promet, turizem in gostinstvo

**Drago Benčič**, l. r.

Predsednik Občinskega ljudskega odbora  
**Anton Ovčarič**, l. r.

## OBČINA ILIRSKA BISTRICA

## 396

Na podlagi 11. in 12. člena Zakona o poslovnih stavbah in prostorih (Uradni list FLRJ št. 16-28/59 in 48/59) v zvezi s prvim in drugim odstavkom 125. člena Zakona o stanovanjskih razmerjih (Uradni list FLRJ št. 16/59 in 47/59), 19. člena Zakona o lastnini na delu stavbe (Uradni list FLRJ št. 16/59) je Občinski ljudski odbor Ilirska Bistrica na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 18. oktobra 1930 sprejel

## ODLOK

O DOLOČITVI NAJNIŽJE NAJEMNINE ZA POSLOVNE PROSTORE IN DELA NAJEMNINE ZA POSLOVNE PROSTORE, KI SE PLAČUJE V OBČINSKI SKLAD ZA ZIDANJE STANOVANJSKIH HIŠ

## 1. člen

O najemnini za poslovne prostore se sporazumeva najemodajalec in najemnik.

## 2. člen

Znesek najemnine ne more biti nižji od zneska, ki se dobi ob uporabi načela za ugotavljanje stannarine po Zakonu o stanovanjskih razmerjih.

## 3. člen

V občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš se vplačuje del najemnine za poslovne prostore v poslovnih stavbah po naslednji lestvici:

Če znaša najemnina za 1 m<sup>2</sup> poslovnega prostora do 50 — dinarjev, se vplačuje v občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš od najemnine 48 %

|                         |      |
|-------------------------|------|
| nad 50 do 100 dinarjev  | 50 % |
| nad 100 do 150 dinarjev | 55 % |
| nad 150 do 200 dinarjev | 60 % |
| nad 200 do 250 dinarjev | 65 % |
| nad 250 do 300 dinarjev | 70 % |
| nad 300 do 400 dinarjev | 75 % |
| nad 400 dinarjev        | 80 % |

Iz dela najemnine, ki se po tem odloku vplačuje v občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš, daje sklad kredite za zidanje poslovnih stavb in prostorov, oziroma financira zidanje poslovnih stavb in prostorov kot investitor.

## 4. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem vestniku okraja Koper, uporablja pa se tudi za leto 1960.

Št: 06-01-46/1

Ilirska Bistrica, 18. oktobra 1930

Predsednik  
**Albin Kuret**, l. r.

## 397

Na podlagi 125. člena Zakona o stanovanjskih razmerjih (Uradni list FLRJ št. 16/59 in 47/59) in določb Navodila o izračunavanju dela najemnine za poslovne prostore v stanovanjski hiši, ki gre v njene sklade (Uradni list FLRJ št. 50/59) in 26. člena Statuta občine Ilirska Bistrica je Občinski ljudski odbor Ilirska Bistrica na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 18. oktobra 1960 sprejel

## ODLOK

O DOLOČITVI DELA NAJEMNINE ZA POSLOVNE PROSTORE V STANOVANJSKI HIŠI, KI JE V DRUŽBENEM UPRAVLJANJU, KI SE PLAČUJE V OBČINSKI SKLAD ZA ZIDANJE STANOVANJSKIH HIŠ V OBČINI ILIRSKA BISTRICA

## 1. člen

V občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš se plačuje del najemnine za poslovne prostore v stanovanjski hiši, ki je v družbenem upravljanju, po določbah tega odloka.

## 2. člen

Del najemnine, ki se plačuje po 1. členu v občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš, je enak znesku, ki se dobi, če se od celotne najemnine poslovnega prostora odšteje del najemnine, ki gre v sklade hiše po odbitku zneska, ki pripada stanovanjski skupnosti, po 1. členu Odloka o določitvi sklade hiše po odbitku zneska, ki pripada stanovanjskim skupnostim. Najemnina za poslovne prostore pa se deli po 6. členu Odloka o določitvi elementov za izračunavanje stanarine in delitvi dela stanarine na hišne sklade (Uradni vestnik okraja Koper št. 6/60). Del najemnine za poslovne prostore v družbeno upravljani hiši, ki gre v njene sklade, se izračuna tako, da se vzame za osnovo tisti del najnižje stanarine za 1 m<sup>2</sup> v taki hiši, ki se plačuje v njene sklade in pomnoži s koristno površino poslovnega prostora. Za koristno površino poslovnega prostora se šteje površina med zidovi, všteti tudi površino pod vgrajenim pohištvo in napravami vseh zaprtih prostorov, ki so namenjeni za poslovno dejavnost.

## 3. člen

Najemnina za poslovne prostore v družbeno upravljani stanovanjski hiši, ki se dobi po izračunu iz 2. člena, ki gre v sklade stanovanjskih hiš, se poveča za 100 % in se za ta odstotek zniža del najemnine, ki se plačuje v občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš.

## 4. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 06/7-01-45/1

Ilirska Bistrica, 18. oktobra 1960

Predsednik

Albin Kuret, l. r.

## 398

Na podlagi 107. člena Zakona o proračunih in o finansiranju samostojnih zavodov (Uradni list FLRJ št. 52-847/59) in 2. točke 26. člena Statuta občine Ilirska Bistrica je Občinski ljudski odbor Ilirska Bistrica na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 18. oktobra 1960 sprejel

## ODLOK

## O USTANOVITVI SKLADA ZA KOMUNALNO DEJAVNOST OBČINE ILIRSKA BISTRICA

## 1. člen

Ustanovi se sklad za komunalno dejavnost občine Ilirska Bistrica.

## 2. člen

Sklad ni pravna oseba.

Ustanovitelj je Občinski ljudski odbor Ilirska Bistrica, ta tudi predpiše pravila.

## 3. člen

Iz sklada se financirajo dela komunalne dejavnosti.

## 4. člen

Sklad nima posebnega organa. S pravili določene zadeve glede črpanja denarnih sredstev upravlja svet za družbeni plan in finance Občinskega ljudskega odbora Ilirska Bistrica.

## 5. člen

Sredstva sklada so:

- sredstva, ki jih vlagajo gospodarske organizacije,
- sredstva, ki jih vlagajo ustanove,
- sredstva, ki jih vlagajo državljanji,
- posojila in dotacije višjih organov,
- nepredvideni dohodki.

## 6. člen

Ta odlok velja z dnem objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 05-01-40/1

Ilirska Bistrica, 18. oktobra 1960

Predsednik

Albin Kuret, l. r.

## 399

Na podlagi drugega odstavka 8. točke Odloka o evidenci in kontroli cen določenih proizvodov (Uradni list FLRJ št. 27-385/60) ter 2. točke 64. člena Statuta občine Ilirska Bistrica je Svet za blagovni promet, gostinstvo in turizem Občinskega ljudskega odbora Ilirska Bistrica na seji 4. novembra 1960 izdal

## ODREDBO

## O DOLOČITVI NAJVIŠJIH PRODAJNIH CEN NA DROBNO DOLOČENIH PROIZVODOV NA OBMOČJU OBČINE ILIRSKA BISTRICA

## 1. člen

Najvišje prodajne cene na drobno določenih proizvodov smejo biti:

## I. GOVEJE MESO

Za meso I. in I.a kategorije dinarjev za kg

## 1. Meso s kostmi:

- prednji del: bočnik, vrat, bržola, podplečna rebra, prsni koš, rebra in flam 360.—
- zadnji del: stegno (zunanje, okroglo, notranje in križno) ter pleče, robček, koš, hrbet, šimbas s pljučno pečenko 400.—

## 2. Meso brez kosti:

dinarjev za kg

- prednji del: bočnik, vrat, bržola 500.—
- zadnji del: stegno (zunanje, okroglo, notranje in križno) ter pleče in robček 540.—
- očiščena pljučna pečenka 600.—

Za meso II., III., IV. in V. kategorije dinarjev za kg

## 1. Meso s kostmi:

- prednji del: bočnik, vrat, bržola, podplečna rebra, prsni kos, rebra in flam 300.—
- zadnji del: stegno (zunanje, okroglo, notranje in križno), pleče, koš, hrbet, šimbas s pljučno pečenko in robček 350.—

## 2. Meso brez kosti:

- prednji del: bočnik, vrat, bržola 420.—
- zadnji del: stegno (zunanje, okroglo, notranje in križno) ter pleče in robček 480.—
- očiščena pljučna pečenka 540.—

Za kosti:

dinarjev za kg

- goveje 80.—
- telečje 50.—
- svinjske 40.—

Za drobovino za 1 kg:

dinarjev

- glava goveja čista 180.—
- glava telečja 50.—
- glava svinjska 160.—
- jezik goveji 270.—
- jezik telečji 320.—
- jezik svinjski 320.—
- srce goveje 250.—
- srce telečje 300.—
- srce svinjsko 300.—
- pljuča goveja 60.—
- pljuča telečja 150.—
- pljuča svinjska 150.—
- jetra goveja 250.—
- jetra telečja 500.—
- jetra svinjska 350.—
- vranica 80.—

|                     |       |
|---------------------|-------|
| g) smrček           | 80.—  |
| h) vampi            | 150.— |
| i) loj              | 150.— |
| j) ledvice goveje   | 250.— |
| ledvice telečje     | 450.— |
| ledvice svinjske    | 350.— |
| k) možgani goveji   | 300.— |
| možgani telečji     | 350.— |
| l) mešana drobovina | 200.— |

## II. ZA BABY BEEF MESO

|                                   |                |
|-----------------------------------|----------------|
|                                   | dinarjev za kg |
| a) meso I. kategorije brez kosti  | 700.—          |
| b) meso I. kategorije s kostmi    | 500.—          |
| c) meso II. kategorije brez kosti | 550.—          |
| d) meso II. kategorije s kostmi   | 400.—          |

## III. TELEČJE MESO

|  |                |
|--|----------------|
| 1. Meso s kostmi:  | dinarjev za kg |
| a) prednji del: prsa, vrat in flam                                 | 460.—          |
| b) zadnji del: stegno, bržola, pleče, koš, hrbet, šimbas in robček | 500.—          |
| 2. Meso brez kosti:  |                |
| a) prednji del   | 600.—          |
| b) zadnji del  | 700.—          |

## IV. SVINJSKO MESO

|  |                |
|--|----------------|
| 1. Meso s kostmi:                      | dinarjev za kg |
| a) prednji del: rebra, flam in vranica | 320.—          |
| b) zadnji del: stegno, pleče in kare   | 460.—          |
| c) slanina brez kože                   | 250.—          |
| d) slanina s kožo                      | 230.—          |
| 2. Meso brez kosti:                    | 540.—          |

Najvišji dopustni odstotek priklade se določi takole:

Za goveje meso:

|   |         |
|---|---------|
| a) k stegnu in pleču  | do 30 % |
| b) k bočniku in vratu (vraščene kosti morajo biti izločene) | do 25 % |
| c) k bržoli in šimbasu                                      | do 15 % |

K telečjemu mesu je najvišji dopusten odstotek priklade do 35 %

K svinjskemu mesu je najvišji dopustni odstotek priklade na meso brez vraščenih kosti oziroma na meso, iz katerega so vraščene kosti izločene do 20 %

## V. VINO IN ŽGANJE (tropinovo in češpljevo)

Maloprodajna cena vina in žganja se oblikuje s pribitkom marže na nabavne cene, in sicer:

|  |         |           |
|--|---------|-----------|
|  | na vino | na žganje |
| a) zasebna gostišča  | do 40 % | do 100 %  |
| b) gostišča z družbenim upravljanjem oblikujejo cene prosto. |         |           |

V nabavni ceni so zajeti stroški prevoza in trošarina. V marži so zajeti ostali stroški in prometni davek od prodaje na drobno. Cene visokokvalitetnih vin v steklenicah so proste.

## VI. OSTALI PROIZVODI

1. Maloprodajna cena spodaj navedenih proizvodov se oblikuje z naslednjimi pribitki na nabavno ceno, v kateri so zajeti stroški prevoza in embalaže:

|                                  |  |                |
|----------------------------------|--|----------------|
|                                  |  | dinarjev za kg |
| a) krompir za zimnico            |  | do 2.—         |
| krompir na drobno                |  | do 3.—         |
| b) jabolka in hruške za ozimnico |  | do 4.—         |
| jabolka in hruške na drobno      |  | do 8.—         |
| c) suhe slive                    |  | do 25.—        |
| d) čebula                        |  | do 10.—        |

2. Maloprodajna cena za spodaj navedene proizvode v trgovini na drobno se oblikuje s pribitkom marže na nabavno ceno fco skladišče podjetja, ki oskrbuje prodajalne na drobno, in sicer:

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| a) jedilna mast           | do 10 % za kg |
| b) jedilno olje           | do 10 % za kg |
| c) koruzna moka — polenta | do 11 % za kg |
| d) koruzna moka — navadna | do 11 % za kg |
| e) koruzni zдроб          | do 11 % za kg |

## 2. člen

Gospodarske organizacije in zasebniki, ki prodajajo proizvode, navedene pod točko I, II, III, IV, V in VI te odredbe, morajo imeti na vidnem mestu izobešene cenike, ki morajo vsebovati označbo proizvoda, vrsto oziroma kvaliteto ter ceno, za vino in žganje pa tudi stopnjo alkohola.

## 3. člen

Gospodarska organizacija, ki ravna proti določbam te odredbe, se kaznuje po določenih 3. točke prvega odstavka 107. člena Uredbe o trgovanju ter trgovskih podjetij in trgovinah (Uradni list FLRJ št. 49-801/59), odgovorna oseba gospodarske organizacije pa se kaznuje po četrtem odstavku 107. člena omenjene uredbe.

## 4. člen

Oddelek za gospodarstvo Občinskega ljudskega odbora Ilirska Bistrica se pooblašča, da v nujnih primerih dovoli za določeno obdobje spremembo maloprodajnih cen, kar pa mora naknadno potrditi Svet za blagovni promet, gostinstvo in turizem.

## 5. člen

Ta odredba velja od dneva objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Ko začne veljati ta odredba, neha veljati odredba o evidenci in določanju cen industrijskim proizvodom in obrtniškim uslugam ter živilom (Uradni vestnik okraja Koper št. 35-342/58) ter odredba o spremembah in dopolnitvah odredbe o evidenci in določanju cen industrijskim proizvodom in obrtniškim uslugam ter živilom (Uradni vestnik okraja Koper št. 1-22/59).

Št: 06/4-01-44/1

Ilirska Bistrica, 4. novembra 1960

Predsednik  
Sveta za blagovni promet,  
gostinstvo in turizem  
Stanko Širca, l. r.

Predsednik  
Občinskega ljudskega odbora  
Albin Kuret, l. r.

## OBČINA IZOLA

400

Na podlagi 48. člena Uredbe o gostinskih podjetjih in gostiščih (Uradni list FLRJ, št. 6-63/54, 47-571/54 in 51-860/58) in 15. točke 97. člena Uredbe o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov in njihovih organov (Uradni list FLRJ, št. 52/57) je Svet za blagovni promet in turizem Občinskega ljudskega odbora Izola na seji 24. oktobra 1960 izdal

## ODREDBO

O NAJKRAJŠEM POSLOVNEM ČASU GOSTINSKIH PODJETIJ IN GOSTIŠČ NA OBMOČJU OBČINE IZOLA

## 1.

S to odredbo se odreja najkrajši poslovni čas gostinskih podjetij in gostišč na območju občine Izola.



## 2.

Gostinska podjetja in gostišča morajo biti odprta ob delavnikih, nedeljah in praznikih neprekinjeno:

- a) pozimi od 7. do 22. ure in
- b) poleti od 7. do 23. ure.

## 3.

Zimski čas traja od 1. oktobra do 15. aprila, poletni čas pa od 16. aprila do 30. septembra.

## 4.

Najdaljši poslovni čas v posameznih gostinskih podjetjih oziroma gostiščih določijo delavski sveti oziroma delovni kolektivi sami.

## 5.

Hoteli in prenočišča morajo biti odprti neprekinjeno poleti in pozimi podnevi in ponoči.

## 6.

Turistična podjetja, ki se ukvarjajo s posredovanjem prenočišč, morajo imeti vpeljana v sezoni dežurno službo od 7. do 24. ure.

## 7.

Poslovni čas sezonskih poslovnih enot gostinskih podjetij in gostišč urejajo njihovi delavski sveti oziroma delovni kolektivi sami.

## 8.

Oddelek za gospodarstvo in komunalne zadeve Občinskega ljudskega odbora Izola sme v izjemnih primerih, kot so adaptacije, letno čiščenje, bolezni in podobno, dovoliti, da so gostinska podjetja in gostišča zaprta tudi v poslovnem času.

## 9.

Če je gostinsko podjetje ali gostišče zaprto z dovoljenjem iz prejšnje točke te odredbe, morajo biti na vidnem mestu v lokalu objavljeni podatki o tem, koliko časa bo lokal zaprt, kdo je izdal dovoljenje ter številka in datum dovoljenja.

## 10.

Od dneva uveljavitve te odredbe preneha veljati odredba o minimalnem poslovnem času trgovskih podjetij in trgovin ter gostinskih podjetij in gostišč na območju občine Izola (Uradni vestnik okraja Koper, št. 4/59).

## 11.

Ta odredba začne veljati z dnem objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 02-36-21/2-60

Izola, 24. oktobra 1960

Predsednik

Sveta za blagovni promet in turizem

Jože Cesar, l. r.

Predsednik

Občinskega ljudskega odbora

Srečko Vičič, l. r.

## OBČINA KOPER

401

Na podlagi 15. člena Zakona o ljudskih odborih (Uradni list LRS, št. 19/52), 3. in 8. člena Temeljnega zakona o prekrških (Uradni list FLRJ, št. 2/59) ter 31. člena Statuta občine Koper je Občinski ljudski odbor Koper na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 29. septembra 1960 sprejel

### ODLOK

#### O JAVNEM REDU IN MIRU V OBČINI KOPER

##### 1. člen

Vsakdo se mora vesti tako, da ne moti dela in počitka ljudi in da ne žali njihovega čuta dostojnosti, da varuje javno moralo, pazi na čistočo ter lepoto zunanjega lica mesta, vasi in naselja, da ne

dela škode in ne ogroža varnosti premoženja ali zdravja ljudi.

##### 2. člen

Prepovedano je vsako dejanje na javnem ali zasebnem prostoru, ki moti red in mir okolice, in sicer:

1. igranje radijskih aparatov in drugih glasbil preko sobne jakosti, to je v taki meri, da moti delo in počitek drugih ljudi;
2. žoganje na ulicah, trgih in javnih poteh;
3. igranje »more« v javnih lokalih;
4. uporaba zvočnih signalov v mestu in naseljih med 21. in 6. uro;
5. voziti z motornimi vozili po mestu Koper s hitrostjo, ki je večja od 40 km na uro;
6. puščati na cesti, ulici ali trgu nezavarovano vprežno ali tovorno živino, razen na za to določenih mestih. Smatra se, da je vprežna ali tovorna živina zavarovana, če jo čuva oseba, stara nad 14 let;
7. puščati pse po ulicah, trgih, parkih in drugih javnih mestih;
8. puščati živino in perutnino po nasadih, vinogradih, poljih in vrtovih ter pasti kože po poljskih nasadih;
9. puščati vprežne vozove, ročne vozičke, tričikle in podobna vozila na ulicah in trgih v mestu Koper;
10. streljati z zračno puško izven za to določenih prostorov;
11. uničevanje golobov in njihovih gnezd;
12. naslanjati kolesa ob stene hiš in drugod, kjer bi to lahko povzročilo škodo in oviralo promet pešcev;
13. ograjevanje zemljišč, vrtov in podobno z bodečo žico ob javnih poteh;
14. parkiranje motornih vozil v nasprotju z določenim načinom parkiranja (parkirni boksi);
15. garažiranje motornih vozil na javnih parkirnih mestih.

##### 3. člen

Prepovedana so dejanja, ki ogrožajo varnost ljudi in premoženja, zdravje ljudi, nasprotujejo pravilom čistoče in kazijo zunanje lice kraja, in sicer:

1. nameščati in uporabljati primitivno urejena kurišča in dimne odvode;
2. zračenje in sušenje perila na uličnih oknih ter nad ulicami in trgi;
3. reja perutnine in drugih domačih živali v strnjenih predelih območja mesta Koper. Izjeme od tega določila dovoljuje upravni organ Občinskega ljudskega odbora Koper, ki je pristojen za notranje zadeve, v soglasju z organi sanitarne inspekcije.

V roku 6 mesecev od uveljavitve tega odloka si mora vsakdo, ki redi perutnino in druge domače živali, preskrbeti dovoljenje organa iz prejšnjega odstavka;

4. poškodovati bazene in vodomete na javnih mestih, metati vanje kamenje ali druge predmete ter uničevanje ribjega zaroda;
5. kopanje v Kopru na obali od Vojkovega nabrežja do javnega kopališča in od javnega kopališča do kraja, ki je oddaljen 200 m od križišča pri podjetju »Slavnik« v smeri Izole, ter na ostalih krajih, kjer je označeno, da je kopanje prepovedano;
6. kopati pse in druge domače živali v morju na krajih, kjer se kopljejo ljudje;
7. čiščenje greznic v mestu Koper v mesecih juliju in avgustu, razen v nujnih primerih. Izpraznjevanje greznic je dovoljeno samo v nočnem času od 22. do 6. ure;
8. razdeljevati otrokom jedilne predmete (bonbone itd.) z metanjem po tleh, če ti niso primerno zaviti.

##### 4. člen

Mladina pod 16. letom starosti ne sme obiskovati kinopredstav in drugih podobnih prireditev, ki se končajo po 21. uri. V času letnih kinopredstav

in drugih letnih prireditvah sme mladina v starosti od 12. do 16. leta le-te obiskovati le v spremstvu staršev ali drugih odraslih oseb.

#### 5. člen

Poljski vodnjaki morajo biti pokriti ali drugače primerno zavarovani, tako da se preprečijo nesreče.

Za izvedbo določila iz prvega odstavka tega člena je odgovoren lastnik oziroma oskrbnik vodnjaka oziroma zemljišča, na katerem se tak vodnjak nahaja.

#### 6. člen

Hišni sveti, lastniki oziroma upravitelji zgradb ter koristniki hišnih dvorišč in vrtov morajo skrbeti, da se prepreči prosto padanje deževnice s streh na ulice ter urejati in čistiti dvorišča in vrtove ter iste vzdrževati tako, da ne kazijo zunanega videza mesta.

### Kazenske določbe

#### 7. člen

Z denarno kaznijo do 10.000 dinarjev se kaznuje storilec za prekršek po 3. in 11. točki 2. člena, po 1. točki 3. člena ter po 5. členu.

Z denarno kaznijo do 5.000 dinarjev se kaznuje storilec za prekršek po 9. in 13. točki 2. člena, 3., 4. in 7. točki 3. člena ter po 4. in 6. členu.

Z denarno kaznijo do 2.000 dinarjev se kaznuje storilec po 6., 7., 8. in 15. točki 2. člena ter po 8. točki 3. člena.

Če stori prekrške, za katere je predpisana kazen po prejšnjih odstavkih tega člena, mladoletnik, se kaznujejo njegovi starši oziroma skrbnik, če so zanemarili svojo dolžnost in niso skrbeli zanj.

#### 8. člen

Za kršitve določb 1., 5. in 10. točke 2. člena ter 2. in 6. točke 3. člena je določena denarna kazen 500 dinarjev.

Za kršitve določb 4. in 14. točke 2. člena je določena denarna kazen 200 dinarjev.

Za kršitve določb 2. in 12. točke 2. člena ter 5. točke 3. člena je določena denarna kazen 100 dinarjev.

Člani Ljudske milice smejo izterjevati denarno kazen iz prejšnjih odstavkov na kraju samem.

Enako pravico kakor člani Ljudske milice ima tudi občinski stražar.

#### 9. člen

Predlog za uvedbo upravno-kazenskega postopka zaradi kršitev določb tega odloka poda upravni organ Občinskega ljudskega odbora, ki je pristojen za notranje zadeve.

#### 10. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 01/3-02-73/1

Koper, 29. septembra 1960

Predsednik  
Miran Bertok, l. r.

na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 24. novembra 1960 sprejel

### ODLOK

O NAJNIŽJI NAJEMNINI IN O DOLOČITVI DELA NAJEMNINE ZA POSLOVNE PROSTORE V STANOVANJSKI HIŠI TER ZA POSLOVNE PROSTORE V POSLOVNI STAVBI, KI SE VPLAČUJE V OBČINSKI SKLAD ZA ZIDANJE STANOVANJSKIH HIŠ TER DELA NAJEMNINE, KI PRIPADA STANOVANJSKIM SKUPNOSTIM NA OBMOČJU OBČINE KOPER

#### 1. člen

Najemnina za poslovni prostor ne sme biti nižja od zneska, ki se dobi ob uporabi načel za ugotavljanje stanarine po Zakonu o stanovanjskih razmerjih.

#### 2. člen

Od najemnine za poslovne prostore v stanovanjskih hišah, ki so v družbeni lastnini, za poslovne prostore v poslovnih stavbah ter za one, ki jih lastnik kot posamezne dele stavbe odda drugemu v najem ali podnajem, se plačuje v občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš naslednji odstotek:

| Če znaša najemnina za 1 m <sup>2</sup> | znaša odstotek za občinski sklad |
|--|----------------------------------|
| do 150 dinarjev                        | 50 %                             |
| od 151 do 300 dinarjev                 | 65 %                             |
| od 301 in več dinarjev                 | 75 %                             |

Za poslovne prostore iz 1. odstavka tega člena, ki so bili dograjeni ali adaptirani preko polovice vrednosti poslovnega prostora po 1. januarju 1956, gre del najemnine, ki se po prejšnjem odstavku odvaža v občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš, investitorju v naslednjem odstotku:

| Če gre v občinski sklad za 1 m <sup>2</sup> | znaša odstotek za investitorja |
|---|--------------------------------|
| do 97 dinarjev                              | 100 %                          |
| od 98 do 225 dinarjev                       | 75 %                           |
| od 226 in več dinarjev                      | 50 %                           |

Svet občinskega ljudskega odbora, ki je pristojen za stanovanjske zadeve, lahko zniža v upravičenih primerih na predlog organa upravljanja odstotek najemnine iz prvega odstavka tega člena, ki gre v občinski sklad, vendar največ do 50 % najemnine. Dobljena razlika gre v korist sklada za hišna popravila.

Svet občinskega ljudskega odbora, ki je pristojen za stanovanjske zadeve, lahko po potrebi zviša odstotek najemnine, ki pripada investitorju po drugem odstavku tega člena.

#### 3. člen

Za koristno površino poslovnega prostora po 1. in 2. členu tega odloka se šteje površina med zidovi, všteti tudi površina pod vgrajenim pohištvo in napravami vseh zaprtih prostorov, ki so namenjeni za poslovno dejavnost.

#### 4. člen

Stanovanjskim skupnostim na območju občine Koper pripada kot njihov dohodek 5 % najemnine za poslovne prostore, ki se plačuje iz sklada za upravo hiše.

#### 5. člen

Tisti del najemnine, ki se po tem odloku ne vplača v občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš, oziroma investitorjem, pripada organu upravljanja hiše in se deli na hišne sklade po določenih odlokih o osnovah za določitev višine stanarine in o delitvi stanarine na območju občine Koper (Uradni vestnik okraja Koper, št. 1/60).

Na podlagi prvega odstavka 125. člena Zakona o stanovanjskih razmerjih (Uradni list FLRJ, št. 16/59 in 47/59), drugega odstavka 11. člena in prvega odstavka 12. člena Zakona o poslovnih stavbah in prostorih (Uradni list FLRJ, št. 16/59 in 48/59), 19. člena Zakona o lastnini na delih stavb (Uradni list FLRJ, št. 16/59 in 48/59), prvega odstavka 40. člena Splošnega zakona o stanovanjskih skupnostih (Uradni list FLRJ, št. 16/59) in Odloka o najvišjem odstotku stanarine in najemnine, ki sme biti določen kot dohodek stanovanjske skupnosti (Uradni list LRS, št. 22/59) je Občinski ljudski odbor Koper

## 6. člen

Za poslovne prostore, ki so osnovna sredstva gospodarskih organizacij, se ne plačuje del najemnine po prvem odstavku 2. člena tega odloka v občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš, skladno z določili 13. člena Zakona o poslovnih stavbah in prostorih (Uradni list FLRJ, št. 16/59 in 48/59).

## 7. člen

Pogodbo o najemninah za poslovni prostor v stanovanjski oziroma poslovni stavbi v družbeni lastnini je predložiti na vpogled stanovanjskemu organu Občinskega ljudskega odbora Koper.

## 8. člen

Iz dela najemnine, ki se po tem odloku vplačuje v občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš, daje sklad kredite za zidanje poslovnih stavb in prostorov oziroma finansira zidanje poslovnih stavb in prostorov kot investitor.

## 9. člen

Z dnem, ko začne veljati ta odlok, se odpravi odlok o določitvi dela najemnine za poslovne prostore v stanovanjski hiši in za poslovne prostore v poslovni stavbi, ki se vplačuje v občinski sklad za zidanje stanovanjskih hiš ter dela najemnine, ki pripada stanovanjskim skupnostim na območju občine Koper (Uradni vestnik okraja Koper, št. 10/60).

## 10. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem vestniku okraja Koper, uporablja pa se tudi za leto 1960.

Št: 01/3-39-93/1

Koper, 24. novembra 1960

Predsednik  
Miran Bertok, l. r.

## 403

Na podlagi drugega odstavka 47. člena in 54. člena Temeljnega zakona o varstvu živine pred živalskimi kužnimi boleznimi (Uradni list FLRJ, št. 26/54) v zvezi s 27. točko 42. člena Zakona o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov in njihovih organov (Uradni list FLRJ, št. 52/57) in na podlagi 26. člena Statuta občine Koper je Občinski ljudski odbor Koper na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 24. novembra 1960 izdal

## ODREDBO

O PREVENTIVNEM CEPLJENJU KOKOŠI ZOPER KOKOŠJO KUGO NA OBMOČJU OBČINE KOPER

## 1.

Do 31. decembra vsakega leta je treba cepiti kokoši zoper kokošo kugo.

## 2.

Preventivno cepljenje kokoši se opravi s cepivom Mukteswar.

## 3.

Cepljenje opravi Veterinarska postaja Koper.

## 4.

Stroški preventivnega cepljenja obremenjujejo lastnika oziroma posestnika kokoši.

## 5.

Zoper gospodarsko organizacijo ali finančno samostojen zavod, ki ne opravi preventivnega cepljenja kokoši, se uporabljajo določbe 70. in 71. člena Temeljnega zakona o varstvu živine pred živalskimi kužnimi boleznimi.

Zoper posameznika, ki ne da cepiti svojih kokoši, se uporabljajo določbe 70. člena omenjenega zakona.

## 6.

Ta odredba začne veljati z dnem objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 01/3-35-117/1

Koper, 24. novembra 1960

Predsednik  
Miran Bertok, l. r.

## 404

Na podlagi 12. člena Zakona o službi za zaposlovanje delavcev (Uradni list FLRJ, št. 27/60), 26. člena Statuta občine Koper in po predhodnem soglasju z občinskimi ljudskimi odbori Piran, Izola, Hrpelje in Sežana je Občinski ljudski odbor Koper na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 24. novembra 1960 izdal

## ODLOČBO

O USTANOVITVI ZAVODA ZA ZAPOSLOVANJE DELAVCEV

## 1.

Ustanovi se »Zavod za zaposlovanje delavcev« s sedežem v Kopru (v nadaljnjem besedilu »zavod«).

## 2.

Delovno področje zavoda obsega območje občin Piran, Izola, Hrpelje, Sežana in Koper.

## 3.

Zavod ima tele naloge:

1. skrbi za strokovno usposabljanje oziroma prekvalifikacijo začasno brezposelnih delavcev in organizira v ta namen strokovno usposabljanje in prekvalifikacijo, uporablja za to posebne ustanove in sodeluje z organizacijami, zavodi za socialno zavarovanje, zavodi za strokovno usposobitev ter za medicinsko in poklicno rehabilitacijo, z zdravstvenimi zavodi, zavodi socialnega varstva in drugimi ustanovami in organizacijami;

2. opravlja poklicno usmerjanje in sodeluje v ta namen s šolami in drugimi organizacijami in ustanovami;

3. sodeluje pri sestavljanju občinskih družbenih planov v zadevah zaposlitve prebivalstva;

4. sprejema prijave in vodi evidenco o delavcih, ki prvič iščejo zaposlitev, in o delavcih, ki jim je prenehalo delovno razmerje, o izpraznjenih in novih delovnih mestih pri organizacijah, o prostih delovnih mestih za invalide in o prostih delovnih mestih za učenje poklica ter o zaposlenih tujih državljanih;

5. zbira podatke o rezervah in presežkih delovne sile in o prihodnjih potrebah po delovni sili na svojem območju;

6. pošilja delavce k organizacijam, ki imajo nezasedena delovna mesta;

7. odloča o zahtevah začasno brezposelnih delavcev in o njihovih pravicah med brezposelnostjo ter jim izplačuje denarna nadomestila in druge denarne dajatve;

8. skrbi za začasno prenočišče in hrano tistim, ki iščejo zaposlitev;

9. poroča zavodu za ljudsko republiko o presežkih delovne sile in o nezasedenih delovnih mestih na svojem območju ter o svojem delu;

10. ustanavlja izpostave za zaposlovanje delavcev v občinah, za katere je ustanovljen in jim prepusti v upravljanje posamezne zadeve iz svoje pristojnosti;

11. skrbi za pravilno poslovanje izpostav za zaposlovanje delavcev na svojem območju in za strokovno usposabljanje njihovih kadrov;

12. upravlja svoje sklade.

## 4.

Pri izpolnjevanju svojih nalog sodeluje s pristojnimi državnimi organi, zavodi ter z gospodarskimi, družbenimi in drugimi organizacijami.

## 5.

Sredstva zavoda so:

1. sredstva, ki jih dobi zavod na podlagi drugega odstavka 68. člena Zakona o službi za zaposlovanje delavcev (Uradni list FLRJ, št. 27/60),

2. sredstva, ki jih zavod pridobi med poslovanjem.

6.

Dohodki zavoda so:

1. dohodki, ki se ustvarjajo iz prispevka za zaposlovanje delavcev na območju zavoda,
2. dohodki po tretjem odstavku 7. člena Zakona o službi za zaposlovanje delavcev,
3. dotacije.

7.

Zavod ima tele sklade:

1. sklad za zagotovitev pravic brezposelnih delavcev,
2. sklad za nadomestitev in dopolnitev osnovnih sredstev ter za velika popravila,
3. sklad za nagrajevanje,
4. rezervni sklad.

8.

Zavod je pravna oseba.

Zavod ima svoja pravila, ki jih sprejme svet zavoda, potrdi pa Svet za delo Občinskega ljudskega odbora Koper.

9.

Zavod vodita svet in direktor, ki je po svojem položaju član sveta.

Svet šteje 15 članov. Predsednika in 10 članov imenuje Občinski ljudski odbor Koper sporazumno z občinskimi ljudskimi odbori Piran, Izola, Hrpelje in Sežana, dva člana delegira Okrajni sindikalni svet Koper, enega člana pa Okrajni zavod za socialno zavarovanje Koper. Delovna doba sveta traja 2 leti.

Direktorja zavoda imenuje Občinski ljudski odbor Koper.

10.

Za uslužbence in delavce zavoda veljajo določbe Zakona o javnih uslužbencih in Zakona o službi za zaposlovanje delavcev ter predpisov, izdanih na podlagi tega zakona.

11.

Za zadeve in naloge zavoda je pristojen upravni organ za delo in delovna razmerja Občinskega ljudskega odbora Koper.

12.

Zavod začne poslovati 1. decembra 1960.

13.

Ta odločba se objavi v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št. 01/3-ZA-271/1

Koper, 24. novembra 1960

Predsednik

Miran Bertok, l. r.

## OBČINA PIRAN

405

Na podlagi 7. člena Splošnega zakona o ureditvi občin in okrajev (Uradni list FLRJ št. 26/55, 29/57, 24/59 in 47/59) in 26. člena Statuta občine Piran je Občinski ljudski odbor Piran na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. novembra 1960 sprejel

### ODLOK

#### O DOPOLNITVI STATUTA OBČINE PIRAN

##### 1. člen

Zadnji odstavek 87. člena Statuta občine Piran se dopolni tako, da se glasi:

»V sestavu oddelka za gospodarstvo in komunalne zadeve so občinski tržni inšpektor, občinski gradbeni inšpektor in občinski veterinarski inšpektor.«

##### 2. člen

Odlok se objavi v Uradnem vestniku okraja Koper in velja od dneva potrditve po Okrajnem ljudskem odboru Koper.

Št: 01-01-45/3

Piran, 21. novembra 1960

Predsednik

Davorin Ferligoj, l. r.

406

Na podlagi drugega odstavka 11. člena Zakona o poslovnih stavbah in prostorih (Uradni list FLRJ št. 16/59 in 48/59) in 26. člena Statuta občine Piran je Občinski ljudski odbor Piran na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. novembra 1960 sprejel

### ODLOK

#### O TARIFI NAJNIŽJIH NAJEMNIN ZA POSLOVNE PROSTORE V OBČINI PIRAN

##### 1. člen

Za poslovne prostore, ki so namenjeni za poslovno dejavnost in so v družbenem upravljanju ali v državljanski lastnini, se določi naslednja najnižja najemnina za 1 m<sup>2</sup> poslovnega prostora in sicer:

dinarjev

|  |       |
|--|-------|
| a) V Portorožu: za lokale in delavnice | 700.— |
| za skladišča                           | 600.— |
| za kleti                               | 550.— |
| za garaže                              | 500.— |

b) V Piranu na obali: Kidričevo, Prešernovo in Cankarjevo nabrežje, v ulici JLA, na trgih Bratstva, Tartini, Zelenjavni in Prvomajski ter v Zupančičevi ulici:

dinarjev

|                        |       |
|------------------------|-------|
| za lokale in delavnice | 650.— |
| za skladišča           | 550.— |
| za kleti               | 500.— |
| za garaže              | 450.— |

c) V ostalih krajih in naseljih:

dinarjev

|                        |       |
|------------------------|-------|
| za lokale in delavnice | 350.— |
| za skladišča           | 250.— |
| za kleti               | 200.— |
| za garaže              | 150.— |

##### 2. člen

Izjemno od tarife po 1. členu tega odloka se določi tarifa najnižje najemnine za 1 m<sup>2</sup> površine poslovnega prostora:

a) v znesku 150.— dinarjev za naslednje organizacije: za družbene in komunalne organizacije, servise stanovanjskih skupnosti, obrate družbene prehrane in trgovine na drobno z živili;

b) v znesku 300.— dinarjev za obrti, ki se bavijo izključno z uslužnostnimi popravili.

##### 3. člen

V primeru, če nastane spor o značaju poslovnega prostora, odloča o tem posebna komisija, ki jo imenuje upravni organ ljudskega odbora, ki je pristojen za stanovanjske zadeve.

##### 4. člen

V kolikor je najnižja najemnina, predpisana s tem odlokom, manjša od najemnine, ki se dobi po načelih za ugotavljanje stanarine po Zakonu o stanovanjskih razmerjih, velja kot najnižja najemnina za poslovni prostor tako ugotovljena najemnina.

##### 5. člen

Svet občinskega ljudskega odbora, ki je pristojen za stanovanjske zadeve, se pooblašča, da lahko v posebno utemeljenih primerih zniža tarifo najnižjih najemnin, predpisanih s tem odlokom, vendar ne pod tarifo, ki je predpisana za organizacije, navedene v točki a) 2. člena tega odloka.

##### 6. člen

Za poslovni prostor po 6. členu Zakona o poslovnih stavbah in prostorih se šteje, ne glede na to, ali je v poslovni stavbi ali v stanovanjski hiši, eden ali več prostorov, namenjenih za poslovno dejavnost posameznega uporabnika, ki so praviloma gradbena celota in imajo poseben javni vhod.

## 7. člen

O najemninah za poslovne prostore se sporazumeva najemodajalec in najemnik ob upoštevanju s tem odlokom predpisane tarife najnižjih najemnin.

## 8. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem vestniku okraja Koper, uporablja pa se tudi za leto 1960.

Št: 01-39-46/2

Piran, 21. novembra 1960

Predsednik

Davorin Ferligoj, l. r.

## 407

Na podlagi 8. člena Zakona o poslovnih stavbah in prostorih (Uradni list FLRJ št. 16/59 in 48/59) in 26. člena Statuta občine Piran je Občinski ljudski odbor Piran na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. novembra 1960 sprejel

## ODLOK

## O OBVEZNI UREDITVI POSLOVNIH PROSTOROV V STAVBAH, KI SE ZIDAJO

## 1. člen

Določene stavbe, ki se zidajo v občini Piran, morajo imeti v pritličju poslovne prostore za določene poslovne dejavnosti.

## 2. člen

Občinski ljudski odbor določi s posebnim predpisom, za katere poslovne dejavnosti morajo imeti stavbe, ki se zidajo v občini, v pritličju poslovne prostore.

## 3. člen

Dokler ni izdan predpis po prejšnjem členu tega odloka, odloča o namembnosti poslovnih prostorov svet Občinskega ljudskega odbora, ki je pristojen za blagovni promet.

## 4. člen

Ta odlok začne veljati od dneva objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 01-39-46/3

Piran, 21. novembra 1960

Predsednik

Davorin Ferligoj, l. r.

## 408

Na podlagi 7. člena Zakona o poslovnih stavbah in prostorih (Uradni list FLRJ št. 16/59 in 48/59) in 26. člena Statuta občine Piran je Občinski ljudski

odbor Piran na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. novembra 1960 sprejel

## ODLOK

## O RAZPOREDU UPORABE POSLOVNIH PROSTOROV ZA DOLOČENE DEJAVNOSTI V PIRANU

## 1. člen

Poslovni prostori v pritličju zgradb, ki se nahajajo v mestu Piran v ulici JLA, na Kidričevem nabrežju, na Prešernovem nabrežju, na Cankarjevem nabrežju, v Stjenkovi ulici ter zgradb na Trgu Bratstva, Tartinijevem trgu, Kardeljevem trgu, Prvomajskem trgu in Trgu zdravja se smejo uporabljati samo za dejavnosti gospodarskih organizacij, vendar ne za skladišča, garaže in pisarniške prostore.

## 2. člen

Svet Občinskega ljudskega odbora, pristojen za urbanizem in komunalne zadeve, se pooblašča, da po predhodnem zaslišanju sveta Občinskega ljudskega odbora, ki je pristojen za blagovni promet, določi izjeme po 1. členu tega odloka.

## 3. člen

Ta odlok začne veljati z dnem objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 01-39-46/4

Piran, 21. novembra 1960

Predsednik

Davorin Ferligoj, l. r.

## 409

Na podlagi 16. člena Zakona o organizaciji uprave ljudskih odborov (Uradni list LRS, št. 22/59) in šestega odstavka 25. člena Zakona o javnih uslužbencih (Uradni list LRS št. 53/57) in 26. člena Statuta občine Piran je Občinski ljudski odbor Piran na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. novembra 1960 sprejel

## ODLOK

## O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH ODLOKA O SISTEMIZACIJI DELOVNIH MEST V UPRAVNIH ORGANIH OBČINSKEGA LJUDSKEGA ODBORA PIRAN

## 1. člen

Prvi člen odloka o sistemizaciji delovnih mest v upravnih organih Občinskega ljudskega odbora Piran (Uradni vestnik okraja Koper št. 6/60) se spremeni in dopolni tako, da se glasi:

»Za organe, določene v odloku o določitvi in organizaciji upravnih organov Občinskega ljudskega odbora Piran, se določijo naslednja delovna mesta in strokovna izobrazba:

Delovno mesto:

## I. Urad tajnika:

- 1 tajnik
- 1 stenodaktilograf

## II. Oddelek za splošne zadeve

- 1 načelnik oddelka
- 1 referent za spomeniško varstvo
- 1 referent za personalno službo
- 1 referent za šolstvo, prosveto in kulturo
- 1 referent za zdravstvo
- 1 referent za socialno pomoč in invalidske zadeve
- 1 referent za skrbništvo in varstvo družine
- 2 sanitarna tehnika

Strokovna izobrazba:

visoka ali višja srednja

visoka ali višja visoka ali višja višja ali srednja višja ali srednja srednja

srednja

srednja

srednja

**Glavna pisarna**

1 vodja glavne pisarne  
1 arhivar

srednja ali nižja  
nižja

**Strojepisnica**

1 vodja strojepisnice  
3 strojepisne

strojepisna I. a  
strojepisne I. b

**Odsek za notranje zadeve**

1 šef odseka in referent za notranje zadeve  
2 matičarja  
1 referent za prijavno in objavno službo

višja ali srednja  
višja ali srednja  
srednja ali nižja  
srednja ali nižja

**Tehnično in pomožno osebje**

2 kurirja  
1 hišnik  
1 telefonist  
1 šofer  
3 snažilke

pomožni uslužbenec  
pomožni uslužbenec  
pomožni uslužbenec  
voznik D kategorije  
nekvalif. delavke

**III. Oddelek za gospodarstvo in kom. zadeve:**

1 načelnik  
1 referent za upravno gospod. zadeve  
1 referent za plan in evidenco  
1 referent za tunizem in gostinstvo  
1 referent za blagovni promet — tržni inšpektor  
1 referent za trgovino, obrt in industrijo  
1 referent za kmetijstvo  
1 referent za delo  
1 inšpektor za delo  
1 pisarniška uslužbenka  
1 referent za gradbeništvo  
gradbeni inšpektor  
1 referent za stanovanjske zadeve  
1 pisarniški uslužbenec

visoka ali višja  
visoka ali višja  
višja ali srednja  
višja ali srednja  
srednja  
srednja  
srednja  
višja ali srednja  
srednja  
nižja  
višja ali srednja  
srednja ali nižja  
nižja

**IV. Oddelek za finance:**

1 načelnik  
1 računovodja  
1 blagajnik

visoka ali višja  
srednja  
srednja

**Uprava za dohodke**

1 šef uprave  
2 referenta za odmero dohodka od prebivalstva  
2 referenta za odmero dohodka od gospodarstva  
3 referenti za knjigovodstvo  
1 davčni izvršitelj

višja ali srednja  
srednja  
srednja  
srednja  
nižja

**Odsek za premoženjsko-pravne zadeve**

1 šef odseka  
1 referent za optantsko premoženje  
1 referent za splošno ljudsko premoženje

visoka ali višja  
visoka ali višja  
srednja

**V. Odsek za narodno obrambo:**

1 šef odseka in referent za vojaške zadeve s področja državnih organov in ustanov  
1 referent za splošne vojaške zadeve  
1 referent za vojaško in izvenarmadno vzgojo  
1 pisarniški uslužbenec

visoka ali višja  
srednja  
višja ali srednja  
srednja ali nižja

**VI. Sodnik za prekrške**

1 sodnik  
1 pisarniški uslužbenec

visoka ali višja  
srednja ali nižja

**VII. Krajevni uradi:****Portorož**

1 vodja urada

srednja

**Sečovelje**

1 vodja urada

srednja

## 2. člen

Ta odlok velja takoj in se objavi v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 01-01-1/5

Piran, 21. novembra 1960

Predsednik  
Davorin Ferligoj, l. r.

## 410

Na podlagi 69. člena Zakona o službi za zaposlovanje delavcev (Uradni list FLRJ, št. 27/60) in 26. člena Statuta občine Piran je Občinski ljudski odbor Piran na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 21. novembra 1960 izdal

## ODLOČBO

## O PRENEHANJU POSREDOVALNICE ZA DELO

## 1.

Ukine se posredovalnica za delo za območje občine Piran.

## 2.

Inventar posredovalnice za delo se prenese na Zavod za zaposlovanje delavcev Koper.

## 3.

Prenos inventarja opravi tričlanska komisija, ki jo imenuje Svet za delo in delovna razmerja Občinskega ljudskega odbora Piran.

## 4.

Ta odločba velja od 1. decembra 1960 in se objavi v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 01-1-118/1

Piran, 21. novembra 1960

Predsednik  
Davorin Ferligoj, l. r.

## OBČINA POSTOJNA

## 411

Na podlagi tretjega in petega odstavka 33 i) in 33 p) člena Uredbe o dohodnini (Uradni list FLRJ, št. 18-171/56, 16-300/58, 6-90/59, 48-777/59, 52-862/59 in 12-149/60) in 26. člena Statuta občine Postojna je Občinski ljudski odbor Postojna na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 24. novembra 1960 sprejel

## ODLOK

## O UGOTOVITVI VREDNOSTI TIPIČNIH STAVB IN DOLOČITVI MERIL ZA IZRAČUNAVANJE DOHODNINE OD STAVB V OBČINI POSTOJNA

## 1. člen

Na območju občine Postojna se razvrstijo tipične stavbe za ugotovitev vrednosti stavb po vaseh in izven okoliša mesta Postojna za določitev osnove za odmero hišnine v 8 kategorij, in to:

## I. kategorija:

Masivna zgradba, zgrajena iz cementa, kamna in opeke, podkletena, udobno razporejeni prostori, s kopalnico, pralnico in verando, sobe parketirane, stene v pralnici in kuhinji obložene s ploščicami ali umetnimi masami, WC v stavbi.

Vrednost 1 m<sup>2</sup> stanovanjske površine 40.000 din

## II. kategorija:

Masivna zgradba, zgrajena iz cementa, kamna in opeke, delno podkletena, s kopalnico in straniščem WC. Prostori udobno razporejeni z vsemi potrebnimi pritliklinami. V sobah parketi, v kuhinji ladijski pod.

Vrednost 1 m<sup>2</sup> stanovanjske površine 35.000 din

## III. kategorija:

Solidno zgrajena stavba iz trdega gradiva, z običajnimi lesenimi stropi, z nezadostno zvočno in toplotno izolacijo, v sobah in kuhinji ladijski pod. Stranišče v stavbi na vodno izplakovanje. Okna v normalni dimenziji. Razporeditev prostorov primerna.

Vrednost 1 m<sup>2</sup> stanovanjske površine 30.000 din

## IV. kategorija:

Zgradba iz mešanega gradiva kot pod kategorijo III, le z navadnimi lesenimi podi in delno vlažnimi stenami. Okna normalnih dimenzij. Vodovod v stavbi ali kapnica z iztokom. Električna inštalacija, ogrevanje z navadnimi pečmi.

Vrednost 1 m<sup>2</sup> stanovanjske površine 25.000 din

## V. kategorija:

Zgradba iz mešanega gradiva z nezadostno izolacijo. V kuhinji in sobi navadni leseni pod. Okna normalnih dimenzij. Električna napeljava, vodovod in kapnica. Ogrevanje z navadnimi pečmi. Razporeditev prostorov primerna — s pritliklinami.

Vrednost 1 m<sup>2</sup> stanovanjske površine 15.000 din

## VI. kategorija:

Zgradba iz mešanega gradiva, izolacija slaba. Razporeditev prostorov manj udobna. Okna normalnih dimenzij, z navadnim lesenim podom. Ogrevanje z navadnimi pečmi, električna napeljava, z vodovodom ali kapnico. V to kategorijo spada pretežna večina kmečkih hiš, ki so oddaljene od prometnih središč.

Vrednost 1 m<sup>2</sup> stanovanjske površine 12.000 din

## VII. kategorija:

Zgradba zidana iz kamna in opeke. Krita z opeko ali slamo. Razporeditev prostorov neudobna. Stene vlažne. Z električno napeljavo, vodovodom, kapnico ali vaškimi izlivki. V to kategorijo spadajo navadne kmečke hiše v hribovitih predelih.

Vrednost 1 m<sup>2</sup> stanovanjske površine 8.000 din

## VIII. kategorija:

Zgradba iz slabega materiala (delno kamen, delno tudi les), stalna vlaga. Z vodovodom, kapnico, vaškimi izlivki ali studenčnico.

Vrednost 1 m<sup>2</sup> stanovanjske površine 4.000 din

## 2. člen

Glede na starost stavbe se vrednost stavb iz 1. člena tega odloka zmanjša takole:

a) pri stavbah iz trdega gradiva:

- po 10 letih za 10 %
- po 25 letih za 20 %
- po 40 letih za 30 %
- po 60 letih za 40 %

Za stavbe iz trdega gradiva se štejejo stavbe, pri katerih so zidovi iz opeke ali kamna, v apneni malti ali iz gradiva podobne kakovosti;

b) pri lesenih stavbah:

- po 5 letih za 10 %
- po 10 letih za 20 %
- po 15 letih za 30 %
- po 25 letih za 40 %
- po 30 letih za 50 %

## 3. člen

Letni znesek stanarine od stavb, ki niso oddane v najem po vaseh, in za katere je ugotovljena vrednost po tipičnih kategorijah stavb, je 50. del njihove vrednosti, zmanjšan za 25 %.

## 4. člen

Za stavbe po vaseh, ki niso oddane v najem, se določi za stroške upravljanja in vzdrževanja 50 % od stanarine, ugotovljene po 3. členu tega odloka.

Pri stavbah, pri katerih se davčna osnova za hišnino določa po stanarini, izračunani po odloku o določitvi elementov za izračunavanje stanarine in

delitve dela stanarine na hišne sklade (Uradni vestnik okraja Koper, št. 3-69/60) se določi 50% od tako ugotovljene stanarine za stroške za upravljanje in popravila.

#### 5. člen

Na območju občine Postojna se v mestu Postojna stanarina oziroma najemnina od stavb, ki so državljanska lastnina, ugotavlja tako, kot je določeno za stavbe v mestih, ne pa po določbah 33 d) in 33 i) člena Uredbe o dohodnini.

#### 6. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem vestniku okraja Koper, uporablja pa se tudi za leto 1960.

Št: 03-32-171/1

Postojna, 24. novembra 1960

Predsednik  
Jože Baša, l. r.

## 412

Na podlagi 36. člena Uredbe o prometu na javnih cestah (Uradni list FLRJ št. 51-432/50), 101. člena Uredbe o pristojnosti občinskih in okrajnih ljudskih odborov in njihovih organov (Uradni list FLRJ št. 52/57) in 3. ter 8. člena Temeljnega zakona o prekrških (Uradni list FLRJ št. 2-22/59) je Občinski ljudski odbor Postojna na seji Občinskega zbora 24. novembra 1960 sprejel

### ODLOK

#### O AVTOBUSNI POSTAJI POSTOJNA

##### I. Splošne določbe

#### 1. člen

Vsi avtobusi, ki obratujejo na rednih progah in imajo svoj postanek v Postojni, pristajajo in odhajajo lahko samo z avtobusne postaje na Titovem trgu.

#### 2. člen

Avtobusno postajo v Postojni na Titovem trgu upravlja v skladu s pogodbo, sklenjeno med Občinskim ljudskim odborom Postojna in Turističnim ter avtobusnim podjetjem »KOMPAS« Ljubljana, Titova cesta št. 12, poslovalnica »KOMPAS« v Postojni.

##### II. Pravice in dolžnosti uporabnikov postaje

#### 3. člen

Avtobusi, ki imajo v Postojni svojo odhodno postajo, zavzemajo svoje mesto 15 minut pred odhodom.

Avtobusi, ki imajo v Postojni svojo končno postajo, se lahko zadržujejo na avtobusni postaji zaradi izstopa potnikov in iztovora prtljage še 15 minut po prihodu.

Avtobusi, ki Postojno tranzitirajo, lahko stojijo na postaji ves čas svojega postanka, če ta ni daljši kot 10 minut.

#### 4. člen

Vsako parkiranje avtobusov, ki obratujejo na rednih progah, je izven v 3. členu navedenega časa na avtobusni postaji prepovedano. Ravno tako je na avtobusni postaji prepovedano parkiranje vseh ostalih prometnih sredstev.

Na avtobusni postaji so prepovedana tekoča popravila, pretakanje tekočih goriv in polnitev rezervoarjev.

#### 5. člen

Avtobusi smejo odhajati iz avtobusne postaje samo na znak službujočega prometnika.

#### 6. člen

Osebam, ki so vinjene, v umazanih oblekah, težko bolne in otrokom do 6 let starosti brez spremstva se lahko na avtobusni postaji prepove vstop v avtobuse.

#### 7. člen

Glede prevoza prtljage je treba paziti, da se vsa prtljaga, ki bi ovirala potnike, shrani v prtljažnike oziroma na streho, prtljaga, ki pa je težka preko 30 kg, pa se sploh ne sme prevzeti. Ravno tako se mora odkloniti prevzem prtljage, ki bi ogrožala varnost potnikov, oziroma bi lahko povzročila poškodbe in onesnaženje potnikov in vozila.

#### 8. člen

Vsa podjetja, katerih avtobusi na rednih progah uporabljajo avtobusno postajo, so dolžna pravočasno javljati vsako spremembo voznega reda, kakor tudi vse ostale spremembe, pa naj si bodo te krajše ali trajnejše veljave, poslovalnici »KOM-PAS« v Postojni. Ravno tako so se dolžna držati navodil prometnega osebja zaradi vzdrževanja reda na postaji.

### III. Opremljenost postaje

#### 9. člen

Avtobusna postaja v Postojni mora biti opremljena:

1. s peroni, na katerih bodo avtobusi iz določenih linij stalno pristajali in odhajali;
2. s čakalnico za potnike;
3. z okencem za informacije in za prodajo vozovnic ter časopisov in ostalega propagandnega materiala;
4. s sanitarijami in tekočo vodo;
5. s telefonom, preglednim voznim redom o prihodu in odhodu avtobusov z vseh smeri postaje ter z zvočnimi napravami za obveščanje potnikov o prihodu in odhodu avtobusov;
6. z garderobo za ročno prtljago.

### IV. Dolžnosti upravnega organa postaje

#### 10. člen

Dolžnosti upravnega organa avtobusne postaje v Postojni so:

1. določa mesta na peronih za pristajanje in odhod avtobusov;
2. vrši nadzor nad prihodi avtobusov;
3. odpremlja avtobuse s postaje po voznem redu;
4. daje pravilne informacije potujočemu občinstvu v zvezi z voznim redom na postaji;
5. vzdržuje red na postaji in skrbi za čistočo v vseh prostorih postaje;
6. prodaja vozne karte in karte za rezervacijo mest v avtobusih;
7. namešča veljavne vozne rede na vidnem mestu;
8. obvešča potnike preko zvočnih naprav o prihodu in odhodu avtobusov;
9. sprejema v hrambo in izdaja iz nje ročno prtljago potnikov;
10. sprejema in oddaja razna telefonska sporočila, ki jih naročijo šoferji ali sprevodniki;
11. vodi dežurno knjigo in vanjo vpisuje čas prihoda in odhoda vsakega avtobusa z označbo gospodarske organizacije, kateri vozilo pripada, in smeri vožnje. Vpisati je treba tudi vse ugotovljene nedostatke voza in nerednosti spremnega osebja.

#### 11. člen

Upravni organ postaje je dolžan vse nepravilnosti v zvezi z vzdrževanjem rednih avtobusnih prog javljati Oddelku za gospodarstvo in komunalne zadeve Občinskega ljudskega odbora Postojna.

### V. Pristojbine za uporabo postaje

#### 12. člen

Vsa podjetja, ki uporabljajo avtobusno postajo, trpijo sorazmerni del stroškov za vzdrževanje postaje.

Stroške se plačuje po tarifi, ki jo določi Oddelek za gospodarstvo in komunalne zadeve Občinskega ljudskega odbora Postojna za vsak postanek avtobusa na avtobusni postaji.

Tarifo se določi za dobo enega leta.



## 13. člen

Vsa avtobusna podjetja, ki uporabljajo avtobusno postajo, so dolžna plačati pristojbino upravitelju avtobusne postaje do vsakega 5. v mesecu za pretekli mesec na podlagi prejetega računa.

## VI. Kazenske določbe

## 14. člen

Prekršek stori in se kaznuje z denarno kaznijo do 5.000 dinarjev avtobusno podjetje:

1. če njegovi avtobusi pristajajo in odhajajo z drugega prostora, kot je določen v 1. členu tega odloka;

2. če njegovi avtobusi zavzamejo svoje mesto pred časom, oziroma se zadržujejo na avtobusni postaji po času, ki je določen v 3. členu in v prvem odstavku 4. člena tega odloka;

3. še na avtobusni postaji izvršuje popravila avtobusov, pretaka gorivo in polni rezervoarje — zadnji odstavek 4. člena tega odloka;

4. če njegovi avtobusi odhajajo z avtobusne postaje prej, kakor jim je za to dan znak službujočega prometnika — 5. člen odloka;

5. če njegovi avtobusi prevzemajo v prevoz prtljago, ki ogroža varnost potnikov ali bi lahko povzročila poškodbe potnikov in vozila — 7. člen odloka;

6. če upravitelju postaje ne javi pravočasno sprememb voznega reda — 8. člen odloka;

7. če se osebje njegovih avtobusov ne ravna po navodilih službujočega prometnika — 8. člen odloka;

8. če upravitelju postaje ne plača ali pa nereditno plačuje predpisane pristojbine — 12. in 13. člen odloka.

## 15. člen

Prekršek stori in se kaznuje z denarno kaznijo do 3.000 dinarjev upravitelj postaje:

1. če nima postaje opremljene z vsemi napravami, ki so določene v 9. členu odloka;

2. če ne izvršuje ali neredno izvršuje dolžnosti, določene v 10. členu odloka;

3. če ne javlja nepravilnosti z vzdrževanjem rednih avtobusnih prog Oddelku za gospodarstvo ObLO Postojna — 11. člen odloka.

## 16. člen

Prekršek stori in se kaznuje z denarno kaznijo do 2.000 dinarjev oseba, ki kljub prepovedi iz 6. člena odloka vstopi v avtobus.

## 17. člen

Upravno-kazenski postopek na prvi stopnji vodi in kazni izreka pristojni občinski sodnik za prekrške.

## VII. Končni določbi

## 18. člen

Odlok se izobesi na vidnem mestu na avtobusni postaji.

## 19. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 03-KO-91/3-60

Postojna, 24. novembra 1960

Predsednik  
Jože Baša, l. r.

## ODLOK

O POTRĐITVI ZAKLJUČNEGA RAČUNA OBČINE  
POSTOJNA ZA LETO 1959

## 1. člen

Potrđi se zaključni račun o izvršitvi proračuna občine Postojna za leto 1959, sestavljen po predpisih 104. in 105. člena Temeljnega zakona o proračunih.

## 2. člen

Zaključni račun občine Postojna za leto 1959 z zaključnimi računi finančno samostojnih zavodov za leto 1959 je sestavni del tega odloka.

## 3. člen

Doseženi dohodki in izvršeni izdatki znašajo po zaključnem računu občine Postojna za leto 1959:

1. po proračunu Občinskega ljudskega odbora  
Postojna

|         |             |
|---------|-------------|
|         | dinarjev    |
| dohodki | 204,707.934 |
| izdatki | 204,707.934 |

2. po zaključnih računih finančno samostojnih  
zavodov:

|                               |             |
|-------------------------------|-------------|
| dohodki                       | 214,138.923 |
| izdatki                       | 188,348.103 |
| presežek dohodkov nad izdatki | 26,373.099  |
| presežek izdatkov nad dohodki | 582.279     |

## 3. po zaključnih računih posebnih skladov:

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| dohodki                       | 5,283.444 |
| izdatki                       | 4,873.129 |
| presežek dohodkov nad izdatki | 410.315   |

4. po zaključnem računu o uporabi sredstev stalnega  
rezervnega sklada občine Postojna:

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| dohodki                       | 2,072.887 |
| izdatki                       | 1,811.925 |
| presežek dohodkov nad izdatki | 260.962   |

5. po pregledu stanja sredstev 6% obvezne  
proračunske rezerve:

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| dohodki                           | 11,171.843 |
| izdatki                           | —          |
| saldo po stanju 31. decembra 1959 | 11,171.843 |

## 4. člen

Od presežka dohodkov finančno samostojnih zavodov se prenese — odvede:

|  |            |
|--|------------|
|  | dinarjev   |
| v proračun Občinskega ljudskega odbora     | 12,000.000 |
| v namenske sklade zavodov                  | 14,159.186 |
| v predračune zavodov kot dohodek leta 1960 | 26.635     |

Zavodu Zdravstveni dom Postojna se presežek dohodkov nad izdatki preventivne službe prepusti, in to: 118.000 dinarjev za kritje primanjkljaja v letu 1957 in 69.278 dinarjev v delno kritje 50% novoletnih nagrad osebja, zaposlenega v preventivni zdravstveni službi.

Presežek izdatkov nad dohodki finančno samostojnega zavoda Dijaški dom Postojna se delno krije iz presežka dohodkov nad izdatki iz leta 1958 v znesku 254.634 dinarjev, ostanek primanjkljaja v znesku 195.562 dinarjev se prenese kot negativni saldo v leto 1960 in se bo kril iz presežka dohodkov nad izdatki leta 1960.

Presežek izdatkov nad dohodki finančno samostojnega zavoda Reševalna postaja Postojna v znesku 132.083 dinarjev bo kril zavod iz presežka dohodkov nad izdatki leta 1960.

## 5. člen

Presežek dohodkov nad izdatki po zaključnih računih posebnih skladov se prenese kot dohodek v predračune skladov za leto 1960.

Na podlagi 106. člena Temeljnega zakona o proračunih (Uradni list FLRJ, št. 13/56) in 26. člena Statuta občine Postojna je Občinski ljudski odbor Postojna na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 24. novembra 1960 sprejel

## 6. člen

Presežek dohodkov nad izdatki po zaključnem računu o uporabi sredstev občinskega stalnega rezervnega sklada se prenese v predračun sklada za poslovno leto 1960.

Saldo po pregledu stanja sredstev 6% obvezne proračunske rezerve se prenese v poslovno leto 1960.

## 7. člen

Ta odlok velja od dneva objave v Uradnem vestniku okraja Koper.

Št: 04-31-144/1

Postojna, 24. novembra 1960

Predsednik  
Jože Baša, l. r.

## P R E G L E D

## DOHODKOV IN IZDATKOV PO ZAKLJUČNEM RAČUNU PRORAČUNA OBČINE POSTOJNA ZA LETO 1959

| D o h o d k i   |                    | I z d a t k i                        |                    |
|---|--------------------|--------------------------------------|--------------------|
| 1. del — Dohodki iz gospodarstva in od prebivalstva   | 143,083.966        | 1. del — Prosveta in ljudska kultura | 53 282 683         |
| 2. del — Dohodki občinskih organov in ustanov         | 12,641 890         | 2. del — Socialno skrbstvo           | 12,916.506         |
| 3. del — Drugi dohodki                                | 30,471.529         | 3. del — Zdravstvena zaščita         | 18,657.093         |
| 5. del — Del proračunskega presežka iz leta 1958      | 871.361            | 5. del — Državna uprava              | 36,458.584         |
| 6. del — Sredstva 6% proračunske rezerve iz leta 1958 | 11,906.939         | 7. del — Negospodarske investicije   | 18,722.709         |
| Posojilo iz 6% proračunske rezerve iz leta 1959       | 5,732.249          | 8. del — Dotacije                    | 37,732.000         |
|   |                    | 9. del — Obveze in garancije         | 4,589.123          |
|   |                    | 10. del — Proračunska rezerva        | 22,349.236         |
| <b>Skupaj dohodki</b>                                 | <b>204,707.934</b> | <b>Skupaj izdatki</b>                | <b>204,707.934</b> |

## 414

Na podlagi 4. člena Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o prispevku iz dohodka gospodarskih organizacij (Uradni list FLRJ št. 48/59) in 26. člena Statuta občine Postojna je Občinski ljudski odbor Postojna na seji Občinskega zbora in na seji Zbora proizvajalcev 24. novembra 1960 sprejel

## O D L O K

## O IZLOČITVI PRISPEVKA ZA STANOVANJSKO IZGRADNJO PRED RAZDELITVIJO PAVŠALNEGA ZNESKA PRISPEVKA IZ DOHODKA GOSPODARSKIH ORGANIZACIJ

## 1. člen

Gospodarske organizacije, ki plačujejo prispevek iz dohodka gospodarskih organizacij v pavšal-

nem znesku, izločijo iz tega zneska prispevek za stanovanjsko izgradnjo v višini 4% od tistega zneska osebnih dohodkov, iz katerega se plača prora-

## 2. člen

Ta odlok začne veljati takoj, uporablja pa se od 1. januarja 1960.

Št: 04-32-121/1

Postojna, 24. novembra 1960

Predsednik

Jože Baša, l. r.

## Razrešitve, izvolitve in imenovanja OLO Koper in ObLO Koper

## OLO KOPER NA SEJI

21. decembra 1960

## RAZREŠENI SO BILI:

1. Dr. Jože Zabkar dolžnosti predsednika sveta za zdravstvo OLO;
2. Jože Božič dolžnosti predsednika sveta za šolstvo OLO;
3. Bernard Potočnik dolžnosti predsednika ter Franc Klobučar, Slavko Sorli in Savo Kapelj kot člani sveta za družbeni plan in finance OLO;
4. Ivan Renko kot član sveta za kulturo in prosveto OLO;
5. Dosedanji člani komisije za prošnje in pritožbe OLO;
6. Marija Vogrič kot član mandatno-imunitetne komisije Okrajnega zbora OLO, Franjo Kocjančič kot član mandatno-imunitetne komisije Zbora proizvajalcev OLO ter Rudi Tavš kot član komisije Zbora proizvajalcev OLO za gospodarstvo, ker jim je prenehal odborniški mandat;
7. Janko Valentinčič kot član komisije za predlaganje kandidatov za sodnike porotnike Okrožnega sodišča v Kopru;
8. Predsednik, tajnik in člani komisije za revizijo projektov;
9. Anton Kodrič kot član odbora za posojila iz okrajnega investicijskega sklada;
10. Dr. Igor Vilfan kot predsednik in Jože Cotič kot član upravnega odbora Splošne bolnišnice Koper;

11. Dosedanji člani upravnega odbora Zavoda za napredek gospodinjstva Koper.

## IZVOLJENI OZIROMA IMENOVANI SO BILI:

1. Za sodnike porotnike pri Okrajnem sodišču v Kopru: Marian Bertok, uslužbenec, Izola, Bazoviška 14, Jože Devetak, avtomehanic, Piran ul. Jožeta Vilfana 4, Jože Candek, uslužbenec, Smedela, blok 8, Stanko Gulič, skladiščnik, Valmarin 8, Ludvik Dolinšek, uslužbenec, Koper, Glagoljaška 1, Robert Hrvatina, uslužbenec, Koper, ul. Agrarne reforme 7, Franc Lebar, avtomehanic, Koper, Nazorjev trg, blok podjetja »Tomosa«, Ludvik Hrvatina, uslužbenec, Koper, Bazoviška 24, Jože Jerala, uslužbenec, Portorož 79, Stevan Benčič, ključavničar, Koper, Ribiška 13, Josipina Jeglič, profesorica, Koper, Nazorjev trg 1b, Vili Kancler, uslužbenec, Koper, Zadržni trg 2, Karel Leban, sodar, Salara 4 a, Jože Križmančič, mizar, Koper, Kidričeva 9, Stanko Knap, uslužbenec, Koper, Glagoljaška 1, Marica Lesjak, uslužbenka, Smedela, Rudi Kopriva, žagar, Salara 3, Miro Možina, poslovodja, Koper, Kombičeva 8, Peter Martinc, direktor gimnazije, Koper, Cankarjeva 2, Nada Mušič, učiteljica, Koper, ul. Osvobodilne fronte 13, Stefan Mesarič, uslužbenec, Smedela 145/a, Marian Piško, uslužbenec, Smedela, blok 2, Danilo Vodopivec, uslužbenec, Koper, Tomažičev trg 1, Jožica Žagar, uslužbenka, Koper, ul. JLA 21, Drago Žerjal, uslužbenec, Koper, Kon-

zulova 2, Franc Trobec, uslužbenec, Koper, Čevljarska 15, Aleksander Turk, elektromonter, Koper, Mucijeva 9.

2. za predsednika Sveta za zdravstvo OLO Bogdan Pleša, novinar Radia-Koper;

3. za predsednika Sveta za šolstvo OLO Ivan Renko, organizacijski sekretar Okrajnega komiteja ZKS Koper;

4. za predsednika Sveta za družbeni plan in finance dr. Jože Zabkar, predsednik Okrožnega sodišča v Kopru, za člane pa Rado Ostrouška, direktor Komunalne banke Koper, Anton Tominc, tajnik Gostinske zbornice za okraj Koper ter Vladimir Petrič, podpredsednik ObLO Izola;

5. za člana Sveta za kulturo in prosveto OLO Dušan Furlan, upravnik Pomorske srednje šole Piran in Ciril Pelicon, upravnik Ljudske univerze Koper;

6. v komisijo za prošnje in pritožbe OLO: Marija Aljančič, uslužbenka OZZ Koper, Ricardo Giacuzzo, direktor Zavoda za komunalno dejavnost Piran, Jože Peršolja, uslužbenec iz Pivke, Anton Ukmar, predsednik Okr. odb. ZB NOV v Kopru ter Doran Dolgan iz Storij;

7. v mandatno-imunitetno komisijo Okrajnega zbora OLO Zoran Zlobec, uslužbenec Zadružnega servisa v Kopru;

8. v mandatno-imunitetno komisijo Zbora proizvajalcev OLO Mario

Santin, direktor podjetja »Mleko« Dekani;

9. v komisijo Zbora proizvajalcev za gospodarstvo Bruno Sabadin, upravnik KZ Koper;

10. v komisijo za revizijo projektov: za predsednika: ing. Srečko Sršen, uslužbenec OLO; za tajnika: dr. Savo Zuzič, uslužbenec OLO ter za člane: ing. Alojz Bait, uslužbenec ObLO Koper, Karel Klun, direktor Rižanskega vodovoda Koper, Tugomir Brozovič, višji gradbeni tehnik tovarne »Tomos« Koper ter višji gradbeni tehnik Jože Pintar;

11. v komisijo za dodeljevanje stanovanj: za predsednika: Anton Tkmar, predsednik Okr. odb. ZB NOV Koper; za tajnika: Ivan Smolnikar, uslužbenec OLO Koper; za člana: Črtomir Kolenc, tajnik OLO Koper ter Franc Nemeč, sekretar Okrajnega sindikalnega sveta Koper. Enega člana imenuje v komisijo delovni kolektiv OLO Koper;

12. za člana komisije za predlaganje kandidatov za sodnike porotnike Okrožnega sodišča v Kopru Anton Ovčarič, predsednik ObLO Hrpelje;

13. v komisijo za ugotavljanje višine izsub kmetijskih organizacij za leto 1959: a) za Kmetijski kombinat Koper: za predsednika Marko Rainer, podpredsednik ObLO Koper; za člana Viliem Kancler, uslužbenec OZZ Koper ter Marino Zidarič, uslužbenec Zadrudne hranilnice in posoilnice Koper; b) za Živinorejsko-poljedelski kombinat Postojna: za predsednika: Adolf Gerželj, podpredsednik ObLO Postojna; za člana: Svetozar Kobav, uslužbenec OZZ Koper ter Luce Dietrich, uslužbenec Zadrudne hranilnice in posoilnice Postojna;

14. za člane odbora za posoilila iz okrajnega investicijskega sklada: Davorin Praček, predsednik Obrtne zbornice za okraj Koper, Anton Tominc, tajnik Gostinske zbornice za okraj Koper in Vladimir Petrič, podpredsednik ObLO Izola;

15. za predsednika upravnega odbora Splošne bolnišnice Koper ing. Slavko Gaberc, direktor Direkcije za gospodarstvo OLO Koper, za člana pa Stane Pavlič, načelnik oddelka za splošne zadeve in družbene službe ObLO Piran;

16. v upravni odbor Zavoda za napredok gospodinjstva Koper: za predsednika: Rudolf Kobolt, uslužbenec OLO Koper; za člane: dr. Stanko Kovačič, iz Ankarana št. 50, dr. Branko Salamun, ravnatelj Splošne bolnišnice Koper, Marija Slekan, uslužbenka Ekonomske srednje šole Koper, Anton Tominc, tajnik Gostinske zbornice za okraj Koper ter Zdenka Lovc, novinarka pri »Slovenskem Jadrnu« Koper;

17. v šolski odbor vaješke šole pri Gostinskem šolskem centru v Kopru Simona Tavš, uslužbenka hotela »Triglav« Koper ter Mirko Firm, natakar hotela »Palace« Portorož;

18. v šolski odbor Pomorske srednje šole in Ribiške šole Piran Ivan Mačnik, uslužbenec »Splošne plovbe« Piran;

19. v šolski odbor Industrijsko-kovinarske šole Koper Ivan Rižnar, uslužbenec tovarne »Tomos« Koper;

20. v šolski odbor Italijanske gimnazije v Kopru Mario Abram, uslužbenec Radia-Koper;

21. v šolski področni odbor Perutninarsko-živinorejskega oddelka za odrasle Kmetijske srednje šole Mirabor s sedežem v Neverkah ing. Miran Marušič, šef izobraževalnega centra za kmetijske delavce pri Kmetijskem zavodu v Kopru.

## ObLO KOPER

na seji 24. novembra 1960

### I.

Razrešeni so bili stari in izvoljeni novi člani naslednjih svetov:

1. Svet za prosveto in kulturo:

a) razrešeni so bili:

Dorko Vovk, direktor podjetja »InterEuropa« Koper,  
Matko Joras, uslužbenec TKG Šmarje,  
Silvo Dornik, uslužbenec Radio Koper,  
Silva Svetina, dijakinja;

b) izvoljeni so bili:

Alenka Faganelli, upravnica Ljudske knjižnice Koper,  
Albin Penko, tajnik Občinskega sveta Zveze »Svoboda« in prosvetnih društev,  
Jože Hočevnar, profesor na Slovenski gimnaziji Koper,  
Drago Keber, upokojenec.

2. Svet za telesno kulturo:

a) razrešeni so bili:

Stanko Sluga, uslužbenec podružnice NB Koper,  
Emil Bandelj, uslužbenec »Prišanišča« Koper,  
Rudi Fajfar, uslužbenec Radio Koper,  
dr. Dušan Dobrila, zdravnik;

b) izvoljeni so bili:

Zdravko Rebec, telovadni učitelj IKŠ Koper,  
Boris Košele, uslužbenec »Elektro-Koper«,  
Jože Turčinovič, predavatelj predvojaške vzgoje na Gimnaziji Koper,  
Albin Furlič, delavec v podjetju »Iplas« Koper.

3. Svet za delo:

a) razrešeni so bili:

Anton Antonovič, delavec obrtnega podjetja »Pleskar« Koper,  
Alenka Deržai, uslužbenka SGP »Gradis« Koper;

b) izvoljeni so bili:

Henrik Colja, delavec pri trgovskem podjetju »Tehnoservis« Koper,  
Ana Vidakov, Zadrudni servis, Koper.

4. Svet za finance:

a) razrešeni so bili:

Jožica Mahne, dijakinja ESS Koper,  
Kazimir Škrabar, bivši tajnik Občinskega komiteja LMS Koper;

b) izvoljeni so bili:

Ana Kaligarič, uslužbenka pri podjetju »Rižanski vodovod« Koper,  
Ivan Vrvišar, uslužbenec podjetja »InterEuropa« Koper.

### II.

V svet Zavoda za zaposlovanje delavcev, Koper, so bili imenovani:

za predsednika:

Rado Pišot, uslužbenec Občinskega odbora SZDL Koper,

za člane:

Vid Stravs, komercialni direktor podjetja »Stil« Koper,

Rado Zabric, odbornik Zbora proizvajalcev ObLO Sežana,

Evstahij Zadnik, uslužbenec ObLO Sežana,

Leo Pečar, odbornik Zbora proizvajalcev ObLO Izola,

Rihard Čebren, uslužbenec ObLO Izola,

Milan Vozeš, odbornik Zbora proizvajalcev ObLO Piran,

Anton Martinčič, delavec v Rudniku Sečovlje,

Jože Petrič, uslužbenec podjetja »Slavnik« Koper,

Vinko Žigante, odbornik Zbora proizvajalcev ObLO Hrpelje,

Drago Ban, delavec obrata podjetja »Mehanotehnika«, Hrpelje.

Dva člana delegira Okrajni sindikalni svet Koper, enega člana pa Okrajni zavod za socialno zavarovanje Koper.

Direktor zavoda je član sveta po svojem položaju.

### III.

Za direktorja Zavoda za zaposlovanje delavcev v Kopru je bil imenovan Zarko ZIVEC, rojen 17. 10. 1922 v Skopem, občina Sežana, stanujoč v Kopru, ulica Pobege Marjana št. 6.

### IV.

Na seji je bila imenovana tudi komisija za izdelavo petletnega perspektivnega družbenega plana občine Koper za 1961—1965, v kateri so:

predsednik komisije:

1. Marko Rainer, podpredsednik ObLO Koper

člani komisije:

2. Karel Strukelj, sekretar Občinskega komiteja ZK Koper,

3. Marian Skoda, računovodja podjetja »Autocommerce«, Koper,

4. Marcel Rožanc, odbornik Zbora proizvajalcev ObLO Koper,

5. Karel Klun, odbornik Občinskega zbora ObLO Koper,

6. Stanko Funa, načelnik oddelka za gospodarstvo ObLO Koper,

7. Ciril Janežič, načelnik oddelka za finance ObLO Koper,

8. Vid Vremec, načelnik oddelka za splošne zadeve in družbene službe ObLO Koper,

9. Uroš Hribernik, tajnik Obrtne zbornice okraja Koper.

Komisijo sklicuje in vodi predsednik komisije Marko Rainer.

### V.

Za direktorja gospodarske organizacije »Zadrudni servis« Koper je bil imenovan Ivan KNEZ, rojen 17. 8. 1922 v Strunjanu, stanujoč v Kopru, Škocjan št. 3.

### VI.

1. Ing. Ante Colarič je bil razrešen dolžnosti člana upravnega odbora Zavoda »Veterinarska postaja Koper«.

2. Za člana upravnega odbora Zavoda »Veterinarska postaja Koper« je bil imenovan Silvo HRVATIN, uslužbenec KZ Črni kal—Gračišče.

### VII.

Denat Pehar, rojen 3. 5. 1930 v Mariboru, stanujoč v Kopru, hotel »Galeb«, je bil po lastni želji razrešen dolžnosti poslovođie gostišča »Zadrudni dom« v Skofijah.

Za poslovođio gostišča »Zadrudni dom« v Skofijah je bil imenovan Anton GARDINA, rojen 17. 1. 1914 v Sv. Tomažu, stanujoč v Skofijah, Zadrudni dom.

### VIII.

Bogomil Vrečko, rojen dne 4. 7. 1938, stanujoč v Kopru, Ul. Talcev št. 5, je bil razrešen dolžnosti v.d. upravnika obrtnega podjetja »Tapetnik«, Koper.

Za v.d. upravnika obrtne delavnice »Tapetnik«, Koper je bil imenovan Stanislav RAKIŠA, rojen dne 15. 5. 1937 v Vuzmetincih pri Ormožu, stanujoč v Kopru, Volaričeva ulica št. 2.

### IX.

1. Razrešen je bil doseđanti član upravnega odbora Kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš ObLO Koper Franc Malajnar.

2. Dinko Masterl, uslužbenec Tovarne motornih koles »Tomos«, Koper, je bil imenovan za člana upravnega odbora Kreditnega sklada za zidanje stanovanjskih hiš ObLO Koper.

## Popravek

V 17. številki Uradnega vestnika je v zadnji vrsti drugega popravka pomotoma izpadla še ena niča in je namesto »20« treba brati pravilno »200.— dinarjev«.

Uredništvo

## AKTIVA

## Balanca na dan 31. decembra 1959

## PASIVA

## GOSTINSKO PODJETJE HOTEL »ZORA« IZOLA

(v 000 din)

(v 000 din)

|  |                              |  |               |
|--|------------------------------|--|---------------|
| <b>A. Osnovna sredstva</b>                         |                              | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |               |
| Osnovna sredstva . . . . .                         | 14.017                       | Sklad osnovnih sredstev . . . . .                  | 489           |
| Denarna sredstva osnovnih sredstev . . . . .       | 489                          | Drugi viri osnovnih sredstev . . . . .             | 13.528        |
| <b>B. Sredstva skupne porabe</b>                   |                              | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |               |
| Sredstva skupne porabe . . . . .                   | —                            | Sklad skupne porabe . . . . .                      | 50            |
| Denarna sredstva skupne porabe . . . . .           | 50                           | Drugi viri sredstev skupne porabe . . . . .        | —             |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                         |                              | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |               |
| Skupna obratna sredstva . . . . .                  | 1.822                        | Sklad obratnih sredstev . . . . .                  | —             |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                        |                              | Drugi viri obratnih sredstev . . . . .             | 2.017         |
| Den. sredstva rezervnega sklada in dr. skladov     | 10                           | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |               |
| Denarna sredstva nerazporejenih sredstev . . . . . | —                            | Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .           | 10            |
| <b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>      |                              | Viri nerazporejenih sredstev . . . . .             | —             |
| Kupci in druge terjatve . . . . .                  | 3.706                        | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |               |
| Druga aktiva . . . . .                             | —                            | Kratkoročni krediti za obratna sredstva . . . . .  | —             |
|  |                              | Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .          | 4.000         |
|  |                              | Druga pasiva . . . . .                             | —             |
|  |                              | <b>S k u p a j . . . . .</b>                       | <b>20.094</b> |
|  | <b>S k u p a j . . . . .</b> |  |               |
|  | 20.094                       |  |               |

Vodja računovodstva:  
Angelca Skulj, l. r.Predsednik upravnega odbora:  
Pina Millč, l. r.Direktor:  
Slavko Zupan, l. r.

## PRALNICA IN KOPALNICA KOPER

|  |                              |  |                   |
|--|------------------------------|--|-------------------|
| <b>A. Osnovna sredstva</b>                         |                              | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |                   |
| Osnovna sredstva . . . . .                         | 34.969.164                   | Sklad osnovnih sredstev . . . . .                  | 1.278.417         |
| Denarna sredstva osnovnih sredstev . . . . .       | 785.871                      | Drugi viri osnovnih sredstev . . . . .             | 37.294.854        |
| <b>B. Sredstva skupne porabe</b>                   |                              | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |                   |
| Sredstva skupne porabe . . . . .                   | —                            | Sklad skupne porabe . . . . .                      | 8.305             |
| Denarna sredstva skupne porabe . . . . .           | 8.305                        | Drugi viri sredstev skupne porabe . . . . .        | —                 |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                         |                              | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |                   |
| Skupna obratna sredstva . . . . .                  | —                            | Sklad obratnih sredstev . . . . .                  | 720.000           |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                        |                              | Drugi viri obratnih sredstev . . . . .             | —                 |
| Den. sredstva rezervnega sklada in dr. skladov     | 32.104                       | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |                   |
| Denarna sredstva nerazporejenih sredstev . . . . . | 15.143                       | Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .           | 32.104            |
| <b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>      |                              | Viri nerazporejenih sredstev . . . . .             | 285.361           |
| Kupci in druge terjatve . . . . .                  | 699.317                      | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |                   |
| Druga aktiva . . . . .                             | 2.397.420                    | Kratkoročni krediti za obratna sredstva . . . . .  | 80.000            |
|  |                              | Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .          | 1.663.851         |
|  |                              | Druga pasiva . . . . .                             | 101.266           |
|  |                              | <b>S k u p a j . . . . .</b>                       | <b>38.907.324</b> |
|  | <b>S k u p a j . . . . .</b> |  |                   |
|  | 38.907.324                   |  |                   |

Vodja računovodstva:  
Selma Mozetič, l. r.Predsednik upravnega odbora:  
Marija Goja, l. r.Direktor:  
Bojan Medved, l. r.

## ŽAGARSKO PODJETJE POSTOJNA

|  |                              |  |               |
|--|------------------------------|--|---------------|
| <b>A. Osnovna sredstva</b>                         |                              | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |               |
| Osnovna sredstva . . . . .                         | 22.765                       | Sklad osnovnih sredstev . . . . .                  | 18.980        |
| Denarna sredstva osnovnih sredstev . . . . .       | 4.405                        | Drugi viri osnovnih sredstev . . . . .             | 8.191         |
| <b>B. Sredstva skupne porabe</b>                   |                              | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |               |
| Sredstva skupne porabe . . . . .                   | 177                          | Sklad skupne porabe . . . . .                      | 177           |
| Denarna sredstva skupne porabe . . . . .           | 177                          | Drugi viri sredstev skupne porabe . . . . .        | —             |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                         |                              | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |               |
| Skupna obratna sredstva . . . . .                  | 31.680                       | Sklad obratnih sredstev . . . . .                  | 16.308        |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                        |                              | Drugi viri obratnih sredstev . . . . .             | 11.762        |
| Den. sredstva rezervnega sklada in dr. skladov     | 1.509                        | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |               |
| Denarna sredstva nerazporejenih sredstev . . . . . | 9                            | Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .           | 1.636         |
| <b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>      |                              | Viri nerazporejenih sredstev . . . . .             | 11.539        |
| Kupci in druge terjatve . . . . .                  | 9.202                        | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |               |
| Druga aktiva . . . . .                             | —                            | Kratkoročni krediti za obratna sredstva . . . . .  | —             |
|  |                              | Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .          | 654           |
|  |                              | Druga pasiva . . . . .                             | 500           |
|  |                              | <b>S k u p a j . . . . .</b>                       | <b>69.747</b> |
|  | <b>S k u p a j . . . . .</b> |  |               |
|  | 69.747                       |  |               |

Vodja računovodstva:  
Janko Kristan, l. r.Predsednik upravnega odbora:  
Franc Tornič, l. r.Direktor:  
Franc Segec, l. r.

## AKTIVA

## Bilanca na dan 31. decembra 1959

## PASIVA

(v 000 dinarjev)

(v 000 dinarjev)

## PLESKARSKO DEKORATERSKA ZADRUGA KOPER

|  |               |  |               |
|--|---------------|--|---------------|
| <b>A. Osnovna sredstva</b>                               |               | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |               |
| Osnovna sredstva . . . . .                               | 3,468         | Sklad osnovnih sredstev . . . . .                  | 3,605         |
| Denarna sredstva osnovnih sredstev . . . . .             | 687           | Drugi viri osnovnih sredstev . . . . .             | 676           |
| <b>B. Sredstva skupne porabe</b>                         |               | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |               |
| Sredstva skupne porabe . . . . .                         | —             | Sklad skupne porabe . . . . .                      | 279           |
| Denarna sredstva skupne porabe . . . . .                 | 56            | Drugi viri sredstev skupne porabe . . . . .        | 16            |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                               |               | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |               |
| Skupna obratna sredstva . . . . .                        | 5,409         | Sklad obratnih sredstev . . . . .                  | 3,234         |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                              |               | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |               |
| Den. sredstva rezervnega sklada in dr. skladov . . . . . | 367           | Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .           | 408           |
| Denarna sredstva nerazporejenih sredstev . . . . .       | —             | Viri nerazporejenih sredstev . . . . .             | 1,402         |
| <b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>            |               | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |               |
| Kupci in druge terjatve . . . . .                        | 6,901         | Kratkoročni krediti za obratna sredstva . . . . .  | —             |
| Druga aktiva . . . . .                                   | 128           | Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .          | 4,705         |
|  |               | Druga pasiva . . . . .                             | 954           |
| <b>Skupaj . . . . .</b>                                  | <b>17,016</b> | <b>Skupaj . . . . .</b>                            | <b>17,016</b> |

Vodja računovodstva:  
Giorgio Maraspin, l. r.

Predsednik upravnega odbora:  
Dušan Zitko, l. r.

Direktor:  
Franc Lampret, l. r.

## KMETIJSKA ZADRUGA Z O. J. SV. LUCIJA—PORTOROŽ

|  |                |  |                |
|--|----------------|--|----------------|
| <b>A. Osnovna sredstva</b>                               |                | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |                |
| Osnovna sredstva . . . . .                               | 52,017         | Sklad osnovnih sredstev . . . . .                  | 60,543         |
| Denarna sredstva osnovnih sredstev . . . . .             | 16,734         | Drugi viri osnovnih sredstev . . . . .             | 13,074         |
| <b>B. Sredstva skupne porabe</b>                         |                | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |                |
| Sredstva skupne porabe . . . . .                         | —              | Sklad skupne porabe . . . . .                      | —              |
| Denarna sredstva skupne porabe . . . . .                 | 1,438          | Drugi viri sredstev skupne porabe . . . . .        | 1,232          |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                               |                | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |                |
| Skupna obratna sredstva . . . . .                        | 22,357         | Sklad obratnih sredstev . . . . .                  | 10,449         |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                              |                | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |                |
| Den. sredstva rezervnega sklada in dr. skladov . . . . . | 4,547          | Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .           | 4,471          |
| Denarna sredstva nerazporejenih sredstev . . . . .       | 4,095          | Viri nerazporejenih sredstev . . . . .             | —              |
| <b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>            |                | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |                |
| Kupci in druge terjatve . . . . .                        | 9,502          | Kratkoročni krediti za obratna sredstva . . . . .  | 3,550          |
| Druga aktiva . . . . .                                   | 5,244          | Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .          | 11,530         |
|  |                | Druga pasiva . . . . .                             | 6,989          |
| <b>Skupaj . . . . .</b>                                  | <b>115,934</b> | <b>Skupaj . . . . .</b>                            | <b>115,934</b> |

Vodja računovodstva:  
Edo Derčar, l. r.

Predsednik upravnega odbora:  
Janko Markežič, l. r.

Direktor:  
Ivan Požar, l. r.

## GOSTINSKO PODJETJE »HOTEL« CENTRAL« PORTOROŽ

|  |                |  |                |
|--|----------------|--|----------------|
| <b>A. Osnovna sredstva</b>                               |                | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |                |
| Osnovna sredstva . . . . .                               | 88,267         | Sklad osnovnih sredstev . . . . .                  | 19,172         |
| Denarna sredstva osnovnih sredstev . . . . .             | 1,249          | Drugi viri osnovnih sredstev . . . . .             | 73,094         |
| <b>B. Sredstva skupne porabe</b>                         |                | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |                |
| Sredstva skupne porabe . . . . .                         | 3,210          | Sklad skupne porabe . . . . .                      | 4,548          |
| Denarna sredstva skupne porabe . . . . .                 | 81             | Drugi viri sredstev skupne porabe . . . . .        | 2,038          |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                               |                | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |                |
| Skupna obratna sredstva . . . . .                        | 18,706         | Sklad obratnih sredstev . . . . .                  | 10,415         |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                              |                | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |                |
| Den. sredstva rezervnega sklada in dr. skladov . . . . . | 602            | Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .           | 602            |
| Denarna sredstva nerazporejenih sredstev . . . . .       | 3              | Viri nerazporejenih sredstev . . . . .             | 3              |
| <b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>            |                | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |                |
| Kupci in druge terjatve . . . . .                        | 1,267          | Kratkoročni krediti za obratna sredstva . . . . .  | —              |
| Druga aktiva . . . . .                                   | 302            | Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .          | 2,531          |
|  |                | Druga pasiva . . . . .                             | 1,284          |
| <b>Skupaj . . . . .</b>                                  | <b>113,687</b> | <b>Skupaj . . . . .</b>                            | <b>113,687</b> |

Vodja računovodstva:  
Slavko Možina, l. r.

Predsednik upravnega odbora:  
Rezka Okinerl, l. r.

Direktor:  
Julij Guštin, l. r.

## AKTIVA

## PASIVA

## Bilanca na dan 31. decembra 1959

## KRAJEVNA PEKARNA PIVKA

| (v 000 din)  |              | (v 000 din)  |              |
|--|--------------|--|--------------|
| <b>A. Osnovna sredstva</b>                               |              | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |              |
| Osnovna sredstva . . . . .                               | 2629         | Sklad osnovnih sredstev . . . . .                  | 785          |
| Denarna sredstva osnovnih sredstev . . . . .             | 543          | Drugi viri osnovnih sredstev . . . . .             | 2432         |
| <b>B. Sredstva skupne porabe</b>                         |              | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |              |
| Sredstva skupne porabe . . . . .                         | —            | Sklad skupne porabe . . . . .                      | 7            |
| Denarna sredstva skupne porabe . . . . .                 | 7            | Drugi viri sredstev skupne porabe . . . . .        | —            |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                               |              | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |              |
| Skupna obratna sredstva . . . . .                        | 1892         | Sklad obratnih sredstev . . . . .                  | 483          |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                              |              | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |              |
| Den. sredstva rezervnega sklada in dr. skladov . . . . . | 13           | Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .           | 13           |
| Denarna sredstva nerazporejenih sredstev . . . . .       | —            | Viri nerazporejenih sredstev . . . . .             | 328          |
| <b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>            |              | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |              |
| Kupci in druge terjatve . . . . .                        | 516          | Kratkoročni krediti za obratna sredstva . . . . .  | —            |
| Druga aktiva . . . . .                                   | 45           | Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .          | 1530         |
|  |              | Druga pasiva . . . . .                             | 67           |
| <b>Skupaj . . . . .</b>                                  | <b>5.645</b> | <b>Skupaj . . . . .</b>                            | <b>5.645</b> |

Vodja računovodstva:  
Malka Rolih, l. r.

Predsednik upravnega odbora:  
Justina Sabec, l. r.

Upravnik:  
Rudolf Skapin, l. r.

Opomba: Podjetje v letu 1959 ni imelo upravnega odbora, temveč samo delavski svet.

## KMETIJSKA ZADRUGA Z O. J. POSTOJNA

|  |               |  |               |
|--|---------------|--|---------------|
| <b>A. Osnovna sredstva</b>                               |               | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |               |
| Osnovna sredstva . . . . .                               | 11.124        | Sklad osnovnih sredstev . . . . .                  | 26.790        |
| Denarna sredstva osnovnih sredstev . . . . .             | 21.339        | Drugi viri osnovnih sredstev . . . . .             | 6.943         |
| <b>B. Sredstva skupne porabe</b>                         |               | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |               |
| Sredstva skupne porabe . . . . .                         | —             | Sklad skupne porabe . . . . .                      | 295           |
| Denarna sredstva skupne porabe . . . . .                 | 27            | Drugi viri sredstev skupne porabe . . . . .        | —             |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                               |               | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |               |
| Skupna obratna sredstva . . . . .                        | 5.016         | Sklad obratnih sredstev . . . . .                  | 1.111         |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                              |               | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |               |
| Den. sredstva rezervnega sklada in dr. skladov . . . . . | 245           | Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .           | 1.063         |
| Denarna sredstva nerazporejenih sredstev . . . . .       | —             | Viri nerazporejenih sredstev . . . . .             | —             |
| <b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>            |               | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |               |
| Kupci in druge terjatve . . . . .                        | 9.106         | Kratkoročni krediti za obratna sredstva . . . . .  | 5.930         |
| Druga aktiva . . . . .                                   | 12.065        | Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .          | 7.915         |
|  |               | Druga pasiva . . . . .                             | 8.687         |
| <b>Skupaj . . . . .</b>                                  | <b>58.922</b> | <b>Skupaj . . . . .</b>                            | <b>58.922</b> |

Vodja računovodstva:  
Duša Škodič, l. r.

Predsednik upravnega odbora:  
Karel Kranjc, l. r.

Direktor:  
Anton Pogorelec, l. r.

## KMETIJSKA ZADRUGA Z O. J. BUKOVJE

|  |               |  |               |
|--|---------------|--|---------------|
| <b>A. Osnovna sredstva</b>                               |               | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |               |
| Osnovna sredstva . . . . .                               | 2.845         | Sklad osnovnih sredstev . . . . .                  | 4.037         |
| Denarna sredstva osnovnih sredstev . . . . .             | 1.717         | Drugi viri osnovnih sredstev . . . . .             | 639           |
| <b>B. Sredstva skupne porabe</b>                         |               | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |               |
| Sredstva skupne porabe . . . . .                         | —             | Sklad skupne porabe . . . . .                      | 126           |
| Denarna sredstva skupne porabe . . . . .                 | 126           | Drugi viri sredstev skupne porabe . . . . .        | —             |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                               |               | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |               |
| Skupna obratna sredstva . . . . .                        | —             | Sklad obratnih sredstev . . . . .                  | 34            |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                              |               | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |               |
| Den. sredstva rezervnega sklada in dr. skladov . . . . . | 833           | Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .           | 743           |
| Denarna sredstva nerazporejenih sredstev . . . . .       | —             | Viri nerazporejenih sredstev . . . . .             | —             |
| <b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>            |               | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |               |
| Kupci in druge terjatve . . . . .                        | 1.728         | Kratkoročni krediti za obratna sredstva . . . . .  | 5.150         |
| Druga aktiva . . . . .                                   | 8.044         | Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .          | 589           |
|  |               | Druga pasiva . . . . .                             | 3.890         |
| <b>Skupaj . . . . .</b>                                  | <b>15.333</b> | <b>Skupaj . . . . .</b>                            | <b>15.333</b> |

Vodja računovodstva:  
Dušan Križman, l. r.

Predsednik upravnega odbora:  
Jože Premrl, l. r.

V. d. direktorja:  
Anton Požar, l. r.

## AKTIVA

## PASIVA

## Bilanca na dan 31. decembra 1959

## VELEBLAGOVNICA »TRGOVSKI DOM« KOPER

| A. Osnovna sredstva (v 000 din)                          |                | A. Viri osnovnih sredstev (v 000 din)              |                |
|--|----------------|--|----------------|
| Osnovna sredstva . . . . .                               | 5.191          | Sklad osnovnih sredstev . . . . .                  | 7.674          |
| Denarna sredstva osnovnih sredstev . . . . .             | 2.417          | Drugi viri osnovnih sredstev . . . . .             | —              |
| <b>B. Sredstva skupne porabe</b>                         |                | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |                |
| Sredstva skupne porabe . . . . .                         | 1.326          | Sklad skupne porabe . . . . .                      | 1.852          |
| Denarna sredstva skupne porabe . . . . .                 | 87             | Drugi viri sredstev skupne porabe . . . . .        | —              |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                               |                | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |                |
| Skupna obratna sredstva . . . . .                        | 83.232         | Sklad obratnih sredstev . . . . .                  | 1.268          |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                              |                | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |                |
| Den. sredstva rezervnega sklada in dr. skladov . . . . . | 3.190          | Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .           | 3.961          |
| Denarna sredstva nerazporejenih sredstev . . . . .       | —              | V.ri nerazporejenih sredstev . . . . .             | —              |
| <b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>            |                | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |                |
| Kupci in druge terjatve . . . . .                        | 29.797         | Kratkoročni krediti za obratna sredstva . . . . .  | 22.735         |
| Druga aktiva . . . . .                                   | 220            | Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .          | 27.919         |
|  |                | Druga pasiva . . . . .                             | 8.634          |
| <b>Skupaj . . . . .</b>                                  | <b>125.460</b> | <b>Skupaj . . . . .</b>                            | <b>125.460</b> |

Vodja računovodstva:  
Tončka Rupel, l. r.

Predsednik upravnega odbora:  
Djordje Guralj, l. r.

Direktor:  
Jožko Semič, l. r.

## MESTNA KLAVNICA IZOLA

| A. Osnovna sredstva                                      |               | A. Viri osnovnih sredstev                          |               |
|--|---------------|--|---------------|
| Osnovna sredstva . . . . .                               | 8.595         | Sklad osnovnih sredstev . . . . .                  | 5.308         |
| Denarna sredstva osnovnih sredstev . . . . .             | 1.452         | Drugi viri osnovnih sredstev . . . . .             | 4.791         |
| <b>B. Sredstva skupne porabe</b>                         |               | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |               |
| Sredstva skupne porabe . . . . .                         | 40            | Sklad skupne porabe . . . . .                      | 26            |
| Denarna sredstva skupne porabe . . . . .                 | 26            | Drugi viri sredstev skupne porabe . . . . .        | 40            |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                               |               | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |               |
| Skupna obratna sredstva . . . . .                        | 5.478         | Sklad obratnih sredstev . . . . .                  | 1.148         |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                              |               | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |               |
| Den. sredstva rezervnega sklada in dr. skladov . . . . . | 166           | Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .           | 187           |
| Denarna sredstva nerazporejenih sredstev . . . . .       | 587           | V.ri nerazporejenih sredstev . . . . .             | 921           |
| <b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>            |               | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |               |
| Kupci in druge terjatve . . . . .                        | 2.756         | Kratkoročni krediti za obratna sredstva . . . . .  | —             |
| Druga aktiva . . . . .                                   | 124           | Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .          | 5.353         |
|  |               | Druga pasiva . . . . .                             | 222           |
| <b>Skupaj . . . . .</b>                                  | <b>19.224</b> | <b>Skupaj . . . . .</b>                            | <b>19.224</b> |

Vodja računovodstva:  
Silva Brodar, l. r.

Predsednik upravnega odbora:  
Gino Murari, l. r.

Direktor:  
Benjamin Nastran, l. r.

## GOSTIŠČE S PRENOČIŠČI »ZMAGA« ILIRSKA BISTRICA

| A. Osnovna sredstva                                      |               | A. Viri osnovnih sredstev                          |               |
|--|---------------|--|---------------|
| Osnovna sredstva . . . . .                               | 18,063        | Sklad osnovnih sredstev . . . . .                  | 17,860        |
| Denarna sredstva osnovnih sredstev . . . . .             | 2,037         | Drugi viri osnovnih sredstev . . . . .             | 1,466         |
| <b>B. Sredstva skupne porabe</b>                         |               | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |               |
| Sredstva skupne porabe . . . . .                         | —             | Sklad skupne porabe . . . . .                      | 221           |
| Denarna sredstva skupne porabe . . . . .                 | 21            | Drugi viri sredstev skupne porabe . . . . .        | —             |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                               |               | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |               |
| Skupna obratna sredstva . . . . .                        | 2,103         | Sklad obratnih sredstev . . . . .                  | 419           |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                              |               | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |               |
| Den. sredstva rezervnega sklada in dr. skladov . . . . . | 1             | Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .           | 21            |
| Denarna sredstva nerazporejenih sredstev . . . . .       | 4             | V.ri nerazporejenih sredstev . . . . .             | 114           |
| <b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>            |               | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |               |
| Kupci in druge terjatve . . . . .                        | 766           | Kratkoročni krediti za obratna sredstva . . . . .  | —             |
| Druga aktiva . . . . .                                   | 60            | Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .          | 1,732         |
|  |               | Druga pasiva . . . . .                             | 152           |
| <b>Skupaj . . . . .</b>                                  | <b>23,055</b> | <b>Skupaj . . . . .</b>                            | <b>23,055</b> |

Vodja računovodstva:  
Danica Bubnič, l. r.

Predsednik upravnega odbora:  
Jože Možina, l. r.

Direktor:  
Jože Tomšič, l. r.

**AKTIVA**  
(v 000 dinarjev)**Bilanca na dan 31. decembra 1959****PASIVA**  
(v 000 dinarjev)**OBRTNO PODJETJE »PEKARNA« IZOLA**

|  |               |   |               |
|--|---------------|---|---------------|
| <b>A. Osnovna sredstva</b>                               |               | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                    |               |
| Osnovna sredstva . . . . .                               | 8.338         | Sklad osnovnih sredstev . . . . .                   | 3.521         |
| Denarna sredstva osnovnih sredstev . . . . .             | 623           | Drugi viri osnovnih sredstev . . . . .              | 6.828         |
| <b>B. Sredstva skupne porabe</b>                         |               | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>               |               |
| Sredstva skupne porabe . . . . .                         | 49            | Sklad skupne porabe . . . . .                       | 233           |
| Denarna sredstva skupne porabe . . . . .                 | 184           | Drugi viri sredstev skupne porabe . . . . .         | —             |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                               |               | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                    |               |
| Skupna obratna sredstva . . . . .                        | 4.730         | Sklad obratnih sredstev . . . . .                   | 1.008         |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                              |               | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>            |               |
| Den. sredstva rezervnega sklada in dr. skladov . . . . . | 88            | Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .            | 119           |
| Denarna sredstva nerazporejenih sredstev . . . . .       | 1.015         | Viri nerazporejenih sredstev . . . . .              | 873           |
| <b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>            |               | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b>  |               |
| Kupci in druge terjatve . . . . .                        | 2.622         | Kratkoročni krediti za obratna sredstva . . . . .   | —             |
| Druga aktiva . . . . .                                   | 817           | Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .           | 5.245         |
|  |               | Druga pasiva . . . . .                              | 48            |
| <b>Skupaj . . . . .</b>                                  | <b>18.466</b> | <b>Skupaj . . . . .</b>                             | <b>18.466</b> |
| Vodja računovodstva:<br>Rafael Pirih, l. r.              |               | Predsednik upravnega odbora:<br>Franc Biščak, l. r. |               |
|  |               | Direktor:<br>Maks Breclj, l. r.                     |               |

**KOVINSKO OBRTNO PODJETJE »ISTRAMETAL« PIRAN**

|  |               |  |               |
|--|---------------|--|---------------|
| <b>A. Osnovna sredstva</b>                               |               | <b>A. Viri osnovnih sredstev</b>                   |               |
| Osnovna sredstva . . . . .                               | 11.785        | Sklad osnovnih sredstev . . . . .                  | 12.916        |
| Denarna sredstva osnovnih sredstev . . . . .             | 757           | Drugi viri osnovnih sredstev . . . . .             | 2.147         |
| <b>B. Sredstva skupne porabe</b>                         |               | <b>B. Viri sredstev skupne porabe</b>              |               |
| Sredstva skupne porabe . . . . .                         | 1.625         | Sklad skupne porabe . . . . .                      | 650           |
| Denarna sredstva skupne porabe . . . . .                 | 42            | Drugi viri sredstev skupne porabe . . . . .        | 1.429         |
| <b>C. Obratna sredstva</b>                               |               | <b>C. Viri obratnih sredstev</b>                   |               |
| Skupna obratna sredstva . . . . .                        | 10.551        | Sklad obratnih sredstev . . . . .                  | 2.995         |
| <b>D. Izločena sredstva</b>                              |               | <b>D. Rezervni sklad in drugi skladi</b>           |               |
| Den. sredstva rezervnega sklada in dr. skladov . . . . . | 380           | Rezervni sklad in drugi skladi . . . . .           | 549           |
| Denarna sredstva nerazporejenih sredstev . . . . .       | —             | Viri nerazporejenih sredstev . . . . .             | 596           |
| <b>E. Sredstva v obračunu in druga aktiva</b>            |               | <b>E. Viri sredstev v obračunu in druga pasiva</b> |               |
| Kupci in druge terjatve . . . . .                        | 4.453         | Kratkoročni krediti za obratna sredstva . . . . .  | 2.000         |
| Druga aktiva . . . . .                                   | 2.834         | Dobavitelji in druge obveznosti . . . . .          | 3.684         |
|  |               | Druga pasiva . . . . .                             | 1.153         |
| <b>Skupaj . . . . .</b>                                  | <b>32.427</b> | <b>Skupaj . . . . .</b>                            | <b>32.427</b> |
| Vodja računovodstva:<br>Zalka Marinček, l. r.            |               | Predsednik upravnega odbora:<br>Stane Adam, l. r.  |               |
|  |               | Direktor:<br>Janko Mišigoj, l. r.                  |               |